

祝 賀

精豐金屬製品廠有限公司

Ching Fung Metal Manufacturing Factory Ltd.

創業二十週年紀念 暨門市部開幕誌慶

真美利金屬製品有限公司

CHARMEE METAL MANUFACTURING CO., LTD.

九龍 荔枝角道 802 號
應運工業大廈 七樓 B 座
電話：3-7641311-4

京華長信製造廠有限公司

KENWOOD METAL MANUFACTURING CO., LTD.

九龍 大角咀 洋松街 87 號
永嘉工業大廈 四樓
電話：3-925375

萊莉製品廠有限公司

CHARLENE MANUFACTURING LTD.

葵涌 大角咀 201 號
永嘉工業大廈
電話：3-938135-7

基利成製造廠有限公司

STYLISTIC KNIFING FACTORY LTD.

九龍 荔枝角道 802 號
應運工業大廈 七樓 B 座
電話：3-7641311-4

京華長信製造廠有限公司

KENWOOD METAL MANUFACTURING CO., LTD.

九龍 大角咀 洋松街 87 號
永嘉工業大廈 四樓
電話：3-925375

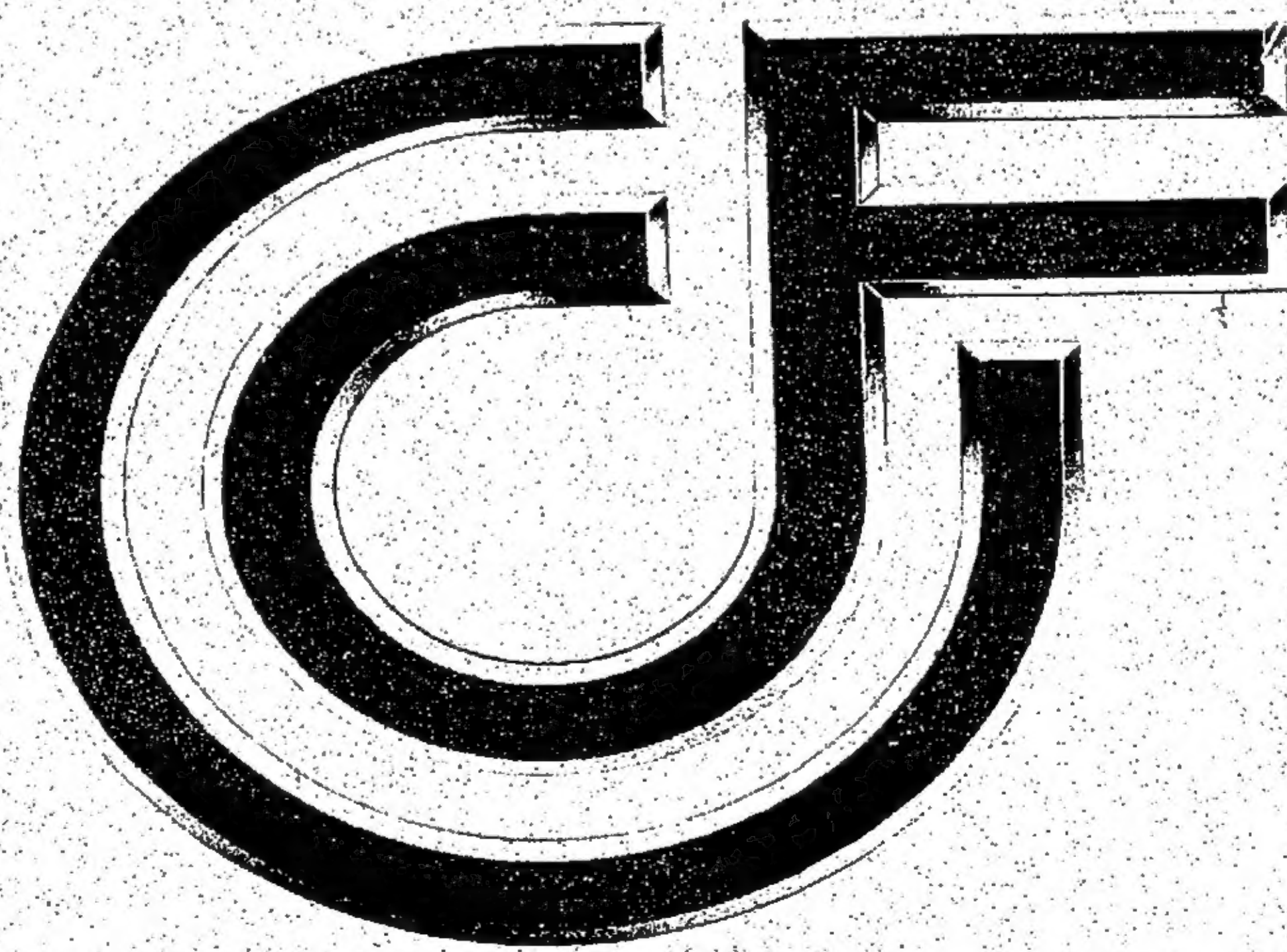
萊莉製品廠有限公司

CHARLENE MANUFACTURING LTD.

葵涌 永樂街 22-26 號
永豐工業大廈 十一字樓
電話：0-287788
0-287676

同 敬 賀
(排名不分先後)

大 展



鴻 圖

專 營 製 衣 配 料 服 裝 鈕 扣

總廠地址：香港 九龍 大角咀 洋松街 87 號 永嘉工業大廈 五樓 六樓 七樓 九樓 十樓 十二樓 電話：3-911633(四線) 3-929696 3-935522 電傳：50309 CHINF HX
門市部地址：香港 九龍 深水埗 大南街 166 號 地下

前藝廣告公司 5-285415

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號二二〇一二第
元壹幣港售零份每

號三〇〇第字台僑登內證記登內和地內國民華中

報新報新二第為記登報號九〇五第字台政新華中

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹連活字新港香：址地社總

下地行銀人華港香街字局峰：處分區中

下地號七九四街海上：處辦角北

下地號七二壹街華港角北：處辦角北

電話：總社H 491181 中國H 231637

北角H 640693 旺角K 840749

樓三號八三一街安東市北台：辦：台

〇九九五一九五……路電：處：港

美國務卿與戈巴切夫協商 解決美蘇懸案 安排高峯會議

蘇聯堅持裁軍問題列入議程 列根要求廣泛討論兩國問題

美蘇代表在日內瓦 繼續談判限制核武器

蘇聯考慮美國建議列根深感鼓舞 參加墨爾本青年中心 學習協助青年們就業

【路透社日內瓦四日電】美蘇兩國代表在日內瓦繼續談判限制核武器問題。美國代表表示，列根總統對蘇聯在裁軍問題上的立場感到鼓舞，並希望雙方能就限制核武器達成協議。蘇聯代表則表示，蘇聯將考慮美國的建議，但必須在裁軍問題上取得進展。此外，美國代表還提到，美國將考慮在墨爾本設立一個青年中心，以協助當地的青年就業。

社論

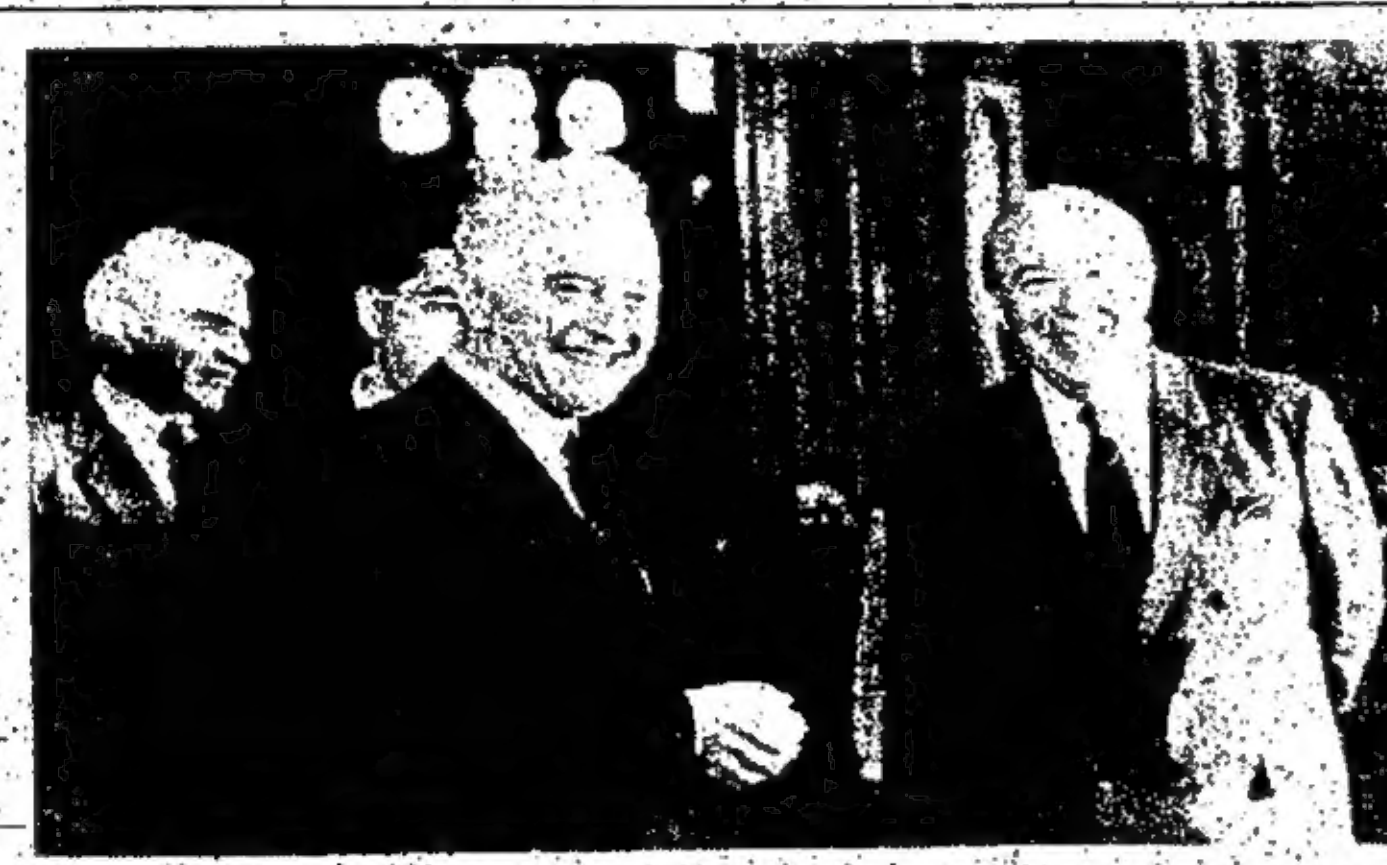
北約團結對付蘇聯中程導彈威脅

蘇聯在歐洲部署中程導彈，對北約成員國構成了嚴重的威脅。北約成員國必須團結一致，共同應對這一威脅。北約秘書長斯潘諾表示，北約將採取一切必要措施，以確保成員國的安全。此外，北約還將加強與成員國的溝通和協調，以確保在面對威脅時能夠迅速反應。

西德總理公開老戈專函

讚成德與西歐合作 拒絕支持星戰計劃

西德總理施密特在柏林公開了前西德總理勃蘭特致他的專函。施密特表示，勃蘭特在信中讚成德國與西歐國家加強合作，並拒絕支持美國的「星球大戰」計劃。施密特強調，德國將繼續致力於歐洲的和平與穩定，並與西歐國家保持緊密的合作關係。



西德總理施密特在柏林公開勃蘭特專函。

施密特在信中讚成德國與西歐國家加強合作，並拒絕支持美國的「星球大戰」計劃。施密特強調，德國將繼續致力於歐洲的和平與穩定，並與西歐國家保持緊密的合作關係。

人口約十二億 就業生產提高

根據最新的統計數據，世界人口已接近十二億。隨著人口的不斷增長，就業和生產水平的提高成為了各國政府關注的焦點。許多國家正在採取措施，以創造就業機會並提高生產力，以應對人口增長帶來的挑戰。

美記者看中國新五年計劃 經濟建設突飛猛進

美國記者對中國的新五年計劃表示關注，認為中國的經濟建設正在飛躍式發展。許多美國記者認為，中國的五年計劃將使中國在未來五年內實現經濟的顯著增長，並提高人民的生活水平。他們對中國的經濟前景充滿信心。

北京電台介紹廣東 沿海多處地區開放

北京電台報導，廣東省沿海多處地區將被開放，以促進經濟發展。這些開放地區將吸引外國投資，並促進與國際貿易的往來。政府希望通過這些開放地區，推動廣東省的經濟增長，並為全國經濟發展做出貢獻。

中印談判 邊境問題

中國和印度之間的邊境談判正在進行中，雙方就邊境問題達成了一些初步協議。談判雙方表示，他們將繼續就邊境問題進行溝通和協商，以達成最終的協議。雙方都強調了和平解決邊境問題的重要性。

英王儲妃戴安娜 最富於廣告價值

英國王儲妃戴安娜因其高人氣和媒體關注度，被認為是最富於廣告價值的公眾人物之一。許多品牌和公司都爭相邀請戴安娜擔任廣告代言人，以利用她的影響力提高品牌知名度。戴安娜的每一次公開露面都吸引了大量的媒體關注。

美荷簽署協議 在荷部署飛彈

美國和荷蘭簽署了一項協議，允許美國在荷蘭部署飛彈。這項協議是美荷兩國在防務合作方面邁出的重要一步。雙方表示，這項協議將加強兩國之間的防務合作，並提高歐洲地區的安全水平。

英女皇一行 返抵倫敦

英國女王伊麗莎白二世及其隨行人員已於昨日返抵倫敦。女王在機場受到了熱烈的歡迎，並與隨行人員一起前往白金漢宮。女王在倫敦的行程將包括與政府官員會談以及參加一些公共活動。

世界展望

世界各國在經濟和社會發展方面面臨著許多挑戰，但同時也充滿著希望。許多國家正在採取措施，以應對這些挑戰，並促進經濟和社會的持續發展。國際社會也在加強合作，以共同應對全球性的問題。

香港永遠打不贏

一些評論認為，香港在國際貿易和經濟競爭中處於不利地位，難以與強大的經濟體競爭。然而，香港政府表示，香港將繼續發揮其作為國際金融中心的優勢，並通過改革和創新提高競爭力。香港將永遠保持其獨特的地位。

五百萬元損失

某公司在最近的一項投資中遭受了五百萬元的重大損失。這起損失引起了廣泛的關注，並引發了對該公司財務狀況的質疑。公司負責人表示，這是一起意外事件，並正在調查原因。公司將採取措施，以防止類似事件再次發生。



英女皇一行返抵倫敦，受到熱烈歡迎。

本港新聞

九龍政府合署庫房解款遇刦
四匪奪護衛鳥槍
刦走百多萬公帑

票支批一及欸現萬多十四括包項欸刼被
畢結無客槍懷搜塘觀槍荷甲披報接隊警

[illegible]

**傳播界將可
免法律責任**

修例工作已經完成

【特訊】律政司已經完成好一項修訂已廢除舊法例的工作，讓傳播界可以報載被消委會為首的「黑名單」不良店舖名稱。

現時的法例只有給予「黑名單」店舖，而不給予不良店舖，宣傳用不良店舖名稱的店舖名稱，以便消費者可提高警覺。但傳播界則沒有受到同樣的保障，新聞界在報導該等店舖時，就會有被告誹謗的可能。

律政司在幾個月前，將現時的修訂有關法律，將受傳佈的權利伸至傳播界，只要新聞界忠實報導消委會公佈的店舖名稱，就可免被控。

據一項消息指出，有關的修訂法例的工作已經完成，在一個星期內就會由律政司署處。

又記協發言人對此項修訂法案表示歡迎，不過就批評修改不夠徹底，消委會只以為方便消委會工作，記者認為

所有不良店舖法例影響的機構所發出的消息，若傳播界都是忠實報導，都同樣不違法管制。

棋棧茶行 錦蘭茶行

地址：香港莊士頓道174號 九龍上海街614號
電話：5-730690 5-732042 電話：3-941814 3-926492

招租

有意請電：
司及診所等

盧健榮
男神經哮喘專科兒弱根

鼻

做敏感鼻
患特種睡眠
流涕鼻塞
左右變感

中國茶業一律八折

另設特價優待

買二斤送一斤

效特證保
丸髮黑

○H陽綫一四軒至
九○元價四尼洲
○九靈防藥七詩博

3-840719 洽

另有一些保險單和生意合約等重要文件。
基達實業有限公司
失去的期票幸未被兌現，警方正追查失物下落。(合)

閣樓
九龍旺角上
組合各行業

海街自由閣招
寫字樓貿易公



拾、開、理、翼、關、目

標商神註油神度印

我係

印度神油

無此標乃係假貨

印度神油係專人專用妙藥，確能令你增長活
強壯機能、箇中滋味、妙不可言！

近日市面發現甚多影射摹仿之贗品出售，致
認明印度神油之神標公仔註冊商標方是正貨。

港澳、台灣、星馬及東南亞行均有代售

請力

印度神油透明盒裝彩色說明方可購買

印度神油

華仁大藥莊

印度神油

華仁大藥莊

華仁大藥莊代理：華仁行

電話：7787915 香港郵政 K 88126

香港道教聯合會啓建乙丑年
下元解厄祈禱世界和平萬緣勝會
歡迎各界善信踴躍參加
地址：假座新界全德豐花園(玄學院)
開期：一九八五年十月廿一日(星期日)
票價：每位壹元
籌款紀錄：

▲香港區 玄學院
中環威靈頓街一六八號一樓
電話：五五一五九〇三〇
五五一五九〇三〇
五五一五九〇三〇
香港大道中四四四號
電話：四四四四四四
大馬路四四四號
電話：四四四四四四

▲九龍區 香港道教聯合會
深水埗大馬路一七六至一七八號
電話：三九九六四八八三
三九九六四八八三
新界全德豐花園
電話：四〇四〇四二五
四〇四〇四二五
四〇四〇四二五

▲新界區 玄學院
新界全德豐花園
電話：四〇四〇四二五
四〇四〇四二五
四〇四〇四二五



沙田火炭村黃竹洋街15-21號

華聯工業中心

廉售 每呎：
\$164 起

首期少·即買即用·適合各行業

面積：
地下由366呎—32,943呎
 (樓底高21呎)
樓上由846呎—34,470呎
 (樓底高13呎)

 **華樸**  **正義**

5-202808 5-452522

地盤電話：0-6061687 (假日照常)

青衣工業中心

第二期 特價出售
青衣大橋邊

面積 1,272呎至28,676呎
大小呎碼均備・適合各行各業


每呎只售 **152** 元起

可按七成・分十二年供付
每萬元月供 \$109.60
地下樓高20呎7吋 特平出售

有入伙紙・即買即用

鄰近貨櫃碼頭

有巴士・專線小巴行走葵芳地鐵站・交通方便
背山向海・光綫充足・四正無柱・獨立廁所
新邨林立・工源充足



洽購處：**成美產業有限公司**
SING MEI PROPERTIES LIMITED

香港德輔道中43-45號寶豐中心15樓
電話 2-271821 (十條線)

香港德輔道中40號寶豐行四樓
電話 2-25001 (十條線)

地圖辦事處：(假日照常) 電話：0-4970707

棋棧茶行 錦蘭茶行
地址：香港莊士頓道174號 九龍上海街614號

電話：5-730690 5-732402 電話：3-941814 3-926492

經銷中國茶葉，直接來貨，信譽保證，
名茶特多，質高味更濃。

創業43週年紀念
聯合酬賓大減價
中國茶葉一律八折

另設特價優待
買二斤送一斤

盧健榮 男 婦 兒 科
閣招

弱根	衰斷	經喘	神咳
----	----	----	----

鼻

愈特奇 效速不 藥費聞

治流涕	清鼻塞	通氣管	睡安寧
效美不	口右左	宜吸噴	患無礙
藥費聞	內服熱	炎痰咳	

效特證保

九髮黑

○H隔痛二四軒寄
 ○九八麻府樓四尼海
 ○九處府橋七內街

一次夠晒數
遊埠有 JETSO

渡假咁令你生活添姿采！



國際性渡假咭 • 優點與眾不同

成為渡假咭(國際)會員,即可享有下列各項利益,包括:—

- 會員特價優惠旅遊,最高金額一次可省港幣五百元,包括下列各特別選旅行團:—
 - 新航歐洲假期、日航天地、非航假期、馬航假期
 - 歐航亞洲假期、加航假期、威風旅行團
 - 歐航精華遊、飛往假期、韓國之旅、火樹蘭花園
 - 中國專線旅遊、甜蜜假期、新航假期、台北假期
- 享送十萬元免費旅遊保險。
- 贈送一千元現金購物券及旅遊禮券,包括:
 - 歐洲、美加旅遊禮券\$400、香港洲旅遊禮券\$200
 - 現金購物券\$400

優點衆多 • 不能盡錄 • 歡迎查詢 • 簡章備索

波假咭申請表 WKYP

中文姓名 _____ 英文姓名 _____
 身份証號碼 _____ 電 話 _____
 地 址 _____
 申請人簽署 _____ 日 期 _____

請速向創機交票\$250,抬頭寫:「渡假咭(國際)有限公司」,郵寄:
 香港皇后大道中122-126號富衛大廈2A

最新廠房出租

黃竹坑他大廈
建築2,635呎
每呎3元
合寫字樓/貨倉/
陳列室
有私家車位
近屋邨巴士站
交通方便，十
分鐘直達中環
有意請電約5-550355
。陳先生洽

紅伶大會

恭祝華光先師寶誕

香港八和會館

十一月八日起一連三天

十一月八日晚演 折子戲

白兔會 譚黃天 南鳳 伍樂天 合演

百花亭題劍 伍麗紅 郭鳳鳴 合演

夢會洛神 林錦堂 關秀紅伶杜瑞卿客串

萬惡淫爲首 關秀山 李秀珍 新海榮 演出
尹飛燕 陳國興 陳國興 演出

十一月九日晚演

紫釵記(全本) 吳子峰 關惠心 新海榮 演出
名曲演唱 羅英英 李寶鑒 招古文 演出

十一月十日晚演

白蛇傳之斷橋會

八和粵院學員 鄧美玲 胡潔青 李國芳 演出

香花山大寶壽

降龍 金鳳山 伏虎 陳麗棠 演出

觀音得道十八變

章陀 伍麗紅 猴王獻桃 桃心 余樂天

劉海瀾金錢 新海榮 鄧國兒 林雲偉

仙姬大送子 關秀山 林錦堂 南鳳 演出

排名不分先後

此次演出由八和事務部、八和音樂部
八和服裝道具部、八和燈光佈景部
八和鑼鑼堂等聯合協助演出

演出地點：**美孚百麗殿舞台**

票價：90元 70元 50元 30元
日場一點四十五分 夜場七點半

凡購此
三場戲票
隨票附送
華光古錢
鎮宅靈符
一度

日本語文化館



學習日語新里程
 日本語講座招生

新舊生21日起接受報名
 11月份早、午、晚及週末班及研究班
 分別7、8、9號開課

本校置有視聽教材及語言實驗室供學員使用
 地址：九龍彌敦道524號匯江大廈3字樓
 3-323331-2

香港報名處：香港軒尼詩道467號一473號
 建德豐大廈3字樓全層 5-8339078

惠刊

本報分類廣告 請撥電話：⑤ 4 6 2 5 8 3

香港國際管理局

今日

下午6時50分


攪珠

禁止投注時間

場外投注處

今日下午6時15分

查詢開彩結果
5-7587



本港新聞

料難景前滯滯義主護保 望展口出年下半 觀樂表不司政財

息消人驚有沒衡平支收算預年明 元億多廿算預超益收稅酒與地賣

【本報訊】財政司司長彭勵生昨日在記者會上表示，政府對明年財政前景感到憂慮，預計明年財政收入將超過預算二十億元。他強調，政府必須採取果斷措施，以平衡收支，並確保財政的長期穩定。

彭勵生指出，目前的財政預算案是基於目前的經濟環境而制定的，但隨著經濟的變化和市場的不確定性，政府必須重新評估預算。他特別提到，酒稅和地賣收入是政府的重要收入來源，預計明年這兩項收入將分別增加二十億元和十億元。

然而，政府也面臨著巨大的挑戰。由於經濟增長放緩，政府的財政收入將受到影響。此外，政府還需要支付大量的社會福利和公共服務開支。彭勵生表示，政府將採取一系列措施，包括削減開支和增加收入，以確保財政的平衡。

避免劇烈變動 不想徵間接稅

為了平衡預算致力限制開支

【本報訊】財政司司長彭勵生昨日表示，政府將致力於平衡預算，並避免劇烈的財政變動。他強調，政府將採取一系列措施，包括削減開支和增加收入，以確保財政的長期穩定。

彭勵生指出，政府將不會徵收間接稅，因為這將對經濟產生負面影響。相反，政府將通過削減開支和增加其他收入來源來平衡預算。他特別提到，政府將致力於改善公共服務和社會福利，以確保市民的生活質量。

一個華僑日報讀者 五萬三千五百 捐贈福利機構

其中五萬元捐助救災助學運動

【本報訊】一個華僑日報讀者昨日捐贈五萬三千五百元給多個福利機構，其中五萬元將用於支持救災助學運動。這項捐贈體現了華僑對社會的貢獻和對慈善事業的支持。

捐贈者表示，他非常關心社會福利事業，並希望通過這項捐贈，為有需要的人士提供幫助。他特別提到，救災助學運動是一個非常有意義的項目，可以幫助災區的孩子們繼續接受教育。



鍾元爵先生昨日在記者會上表示，他非常關心社會福利事業，並希望通過這項捐贈，為有需要的人士提供幫助。

經濟增長未達理想 工商界不驚異

去年增長過速目前維持平穩

【本報訊】工商界人士昨日表示，雖然經濟增長尚未達到理想水平，但他們並不感到驚異。他們認為，去年的經濟增長過快，目前的平穩增長是符合常理的。

工商界人士指出，目前的經濟環境充滿了挑戰，包括全球經濟的不確定性和市場競爭的加劇。然而，他們對香港的經濟前景仍然充滿信心，並相信政府將採取有效措施，以促進經濟的持續增長。

六位新任議員 明日首次發問

新年度立法局展開運作

【本報訊】六位新任議員將於明日在立法局首次發問，標誌著新年度立法局工作的展開。這六位議員分別是：李卓人、劉慧卿、梁耀忠、黃毓民、陳志全和何俊仁。

新任議員們表示，他們將盡職盡責，為市民發聲，並推動各項立法工作。他們還將與政府官員進行溝通，以確保政策的順利實施。

四海旅行社

香港—紐約 \$2,600
來回 \$5,400

由於銷量全港最多，所以價錢最平。

尖沙咀內道3-4號 香港中環德輔道中 九龍彌敦道525號
世紀商厦7樓 40號通明大廈12樓 寶寧大廈A座20樓
電話：3-7226112 電話：5-232065 電話：3-302237

金豐大廈

香港仔大道四一〇號地段
近巴士總站，由隧道來往中區車程僅需十餘分鐘

地點優勝，交通便利

單位面積由438呎至696呎
每伙售\$283,000起
首期一成，十五年分期付款

圖則四正，伙伙單邊，視野最佳
工料上乘，設備齊全，管理完善

置業良機，欲購從速

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓 電話：5-235235-5-243261-5-236866
地盤售樓處（假日照常）電話：5-558835

財團投建第二海隧 有望保證經營年期

並取得中國政府書面保證

【本報訊】財團投建第二海隧，有望取得中國政府的書面保證，以確保經營年期。這項保證將為投資者提供額外的保障，並提高項目的可信度。

財團表示，他們將與中國政府進行密切合作，以確保項目的順利實施。他們還將採取一系列措施，以確保海隧的安全和穩定運行。

股市重破千七

市場並不氣餒全日升廿一點

【本報訊】股市昨日重破千七，市場並不氣餒，全日上升廿一點。投資者對市場前景充滿信心，並相信政府將採取有效措施，以穩定市場。

波斯富街高空墮物 大廈批盪脫落

【本報訊】波斯富街一棟大廈昨日發生高空墮物事故，一棟大廈的批盪脫落，造成嚴重損壞。有關部門已展開調查，以確定事故原因並採取預防措施。

金豐大廈

香港仔大道四一〇號地段
近巴士總站，由隧道來往中區車程僅需十餘分鐘

地點優勝，交通便利

單位面積由438呎至696呎
每伙售\$283,000起
首期一成，十五年分期付款

圖則四正，伙伙單邊，視野最佳
工料上乘，設備齊全，管理完善

置業良機，欲購從速

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓 電話：5-235235-5-243261-5-236866
地盤售樓處（假日照常）電話：5-558835

100% Qualified!

CIVIL SERVICE
SOCIAL SERVICE
G.M. TEACHER
TRANSLATOR
INTERPRETER
SECRETARY
PERSONNEL
LINGUISTICS
BANKING
ACCOUNTING
IMPORT/EXPORT
AIRLINES

MANAGEMENT
TECHNICIAN
SENIOR CLERK
MARKETING
NURSE
COMMERCE
INDUSTRY
COMPUTER
SHIPPING
LEGAL
MASS MEDIA
HOTELS

Become a top personnel with the M.I.L. qualification

M.I.L. 為類似「公開大學」之英國學會試，其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），更備受香港、英國及各地政府承認。香港考試局列為公開考試之一，考者人數每年遞增及普遍從事上述行業，更可確立此學術（M.I.L.）為路上成功事業之最佳途徑。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍、資料及政府認可等詳情詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號德時大廈19字樓（英國文化協會內）

免費介紹講座時間：11月8日（週五）
8:00P.M. OR 7:30P.M.
預約留位電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心（established 1975）
香港中環萬宜大廈1033-4室

本港新聞

後車通隧海條二第鐵地料 萬廿增客載日每

盅揭月下標投建承道隧底海條二第 排安政財於決題問無術技築建團財

【本報訊】地鐵公司主席李卓人昨表示，地鐵公司正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。李卓人指出，二號海底隧道自一九八二年啟用以來，客量一直穩定增長，目前每日客量已達二萬七千人，預計到一九九五年將增至三萬五千人。為了應付日益增長的客量，地鐵公司正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。李卓人指出，二號海底隧道自一九八二年啟用以來，客量一直穩定增長，目前每日客量已達二萬七千人，預計到一九九五年將增至三萬五千人。為了應付日益增長的客量，地鐵公司正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。

地鐵與九巴通用票

明年初決定後推行 地產市道近好轉有利穩定地產財政

【本報訊】地產局主席李卓人昨表示，地產局正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。李卓人指出，二號海底隧道自一九八二年啟用以來，客量一直穩定增長，目前每日客量已達二萬七千人，預計到一九九五年將增至三萬五千人。為了應付日益增長的客量，地鐵公司正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。

英百福貿易團訪港

加強雙方經貿合作

【本報訊】英國百福貿易團一行五人，於昨（廿）日抵達香港，展開為期三天的訪問。該團成員包括英國貿易發展局官員及商界代表，他們將與香港貿易發展局官員會面，商討加強雙方經貿合作。百福貿易團主席表示，英國是香港的重要貿易夥伴，希望透過此次訪問，能與香港當局建立更緊密的聯繫，並尋求在多個領域的合作機會。

新國籍法避談權益

港人發表意見無用 黎國雄料英國籍令白皮書整體通過

【本報訊】對於英國政府提出的新國籍法，香港各界人士紛紛發表意見，但英國政府對此避而不談。據悉，英國政府正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。李卓人指出，二號海底隧道自一九八二年啟用以來，客量一直穩定增長，目前每日客量已達二萬七千人，預計到一九九五年將增至三萬五千人。為了應付日益增長的客量，地鐵公司正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。

英公民（海外）護照

不符合國際法原則 北展學社呼籲港人正視現實

【本報訊】北展學社昨發表聲明，指英國政府提出的海外護照計劃，不符合國際法原則。聲明指出，英國政府正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。李卓人指出，二號海底隧道自一九八二年啟用以來，客量一直穩定增長，目前每日客量已達二萬七千人，預計到一九九五年將增至三萬五千人。為了應付日益增長的客量，地鐵公司正考慮在二號海底隧道後方興建一條新的海底隧道，以解決二號海底隧道每日客量增加至二萬七千人的問題。

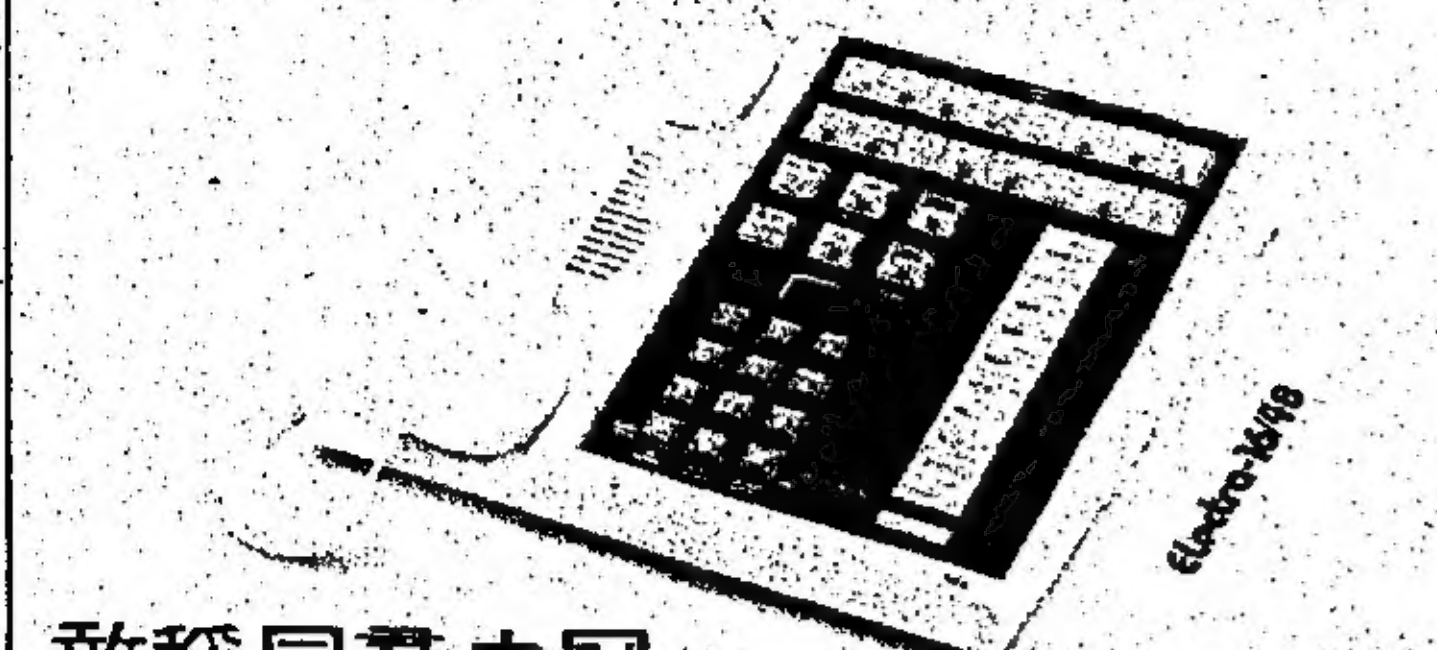
起因與環境擠迫生活緊張經常抽煙有關

廿五萬人患消化潰瘍病 每年共浪費二百萬工作日嚴重打擊經濟

【本報訊】一項由醫學專家進行的研究顯示，消化潰瘍病的發病率與環境擠迫和生活緊張有密切關係。研究指出，香港地區由於人口密集，生活節奏快，導致居民生活壓力大，進而引發消化潰瘍病。據統計，香港目前已有約二十五萬人患有消化潰瘍病，每年共浪費了二百萬個工作日，嚴重打擊了經濟。醫學專家呼籲居民應注意生活環境，減輕生活壓力，以預防消化潰瘍病的發生。

王者之丰

NEC 超級商業電話



敢稱同羣之冠

- 超級性能：操作靈活簡易，備有超過50種功能。
- 外形俊朗非凡，獨有可隨意更換之鍵盤外殼，多種顏色可供選擇。
- 「積木」式主機組合，可以靈活擴展。
- 另有多種型號電話系統，適合各不同大小機構。
- 秉承一貫至高無上之OAC服務精神，無論由專業諮詢至維修保養皆能盡善盡美。
- 現貨分期，無任歡迎。
- 免費換機上門示範。

香港通訊商會會員
OAC 5-217143
香港中環皇后大道中8號海外大廈4樓
本人對 NEC 商業電話極感興趣，請寄上有關資料：
姓名：_____
公司：_____
地址：_____
電話：_____

視聽影院

HITACHI AV THEATRE

日立歡樂大家庭

位於九龍尖沙咀東部之「日立歡樂大家庭」，現進一步加強對市民服務，由即日起特別全新增設「視聽影院」，選擇流行音樂電視節目，多麼多采，配合日立牌先進視聽播放系統，效果更見出色，極視聽之娛。此外，香港金鐘統一中心之「日立歡樂大家庭」，亦將於11月11日增設「視聽影院」，投入服務，同樣不容錯過。

日立歡樂大家庭，遍佈港、九、澳，經常展列各款日立牌最新家庭電器及視聽產品，應有盡有，歡迎駕臨參觀。

日立歡樂大家庭

位於九龍尖沙咀東部之「日立歡樂大家庭」，現進一步加強對市民服務，由即日起特別全新增設「視聽影院」，選擇流行音樂電視節目，多麼多采，配合日立牌先進視聽播放系統，效果更見出色，極視聽之娛。此外，香港金鐘統一中心之「日立歡樂大家庭」，亦將於11月11日增設「視聽影院」，投入服務，同樣不容錯過。

日立歡樂大家庭，遍佈港、九、澳，經常展列各款日立牌最新家庭電器及視聽產品，應有盡有，歡迎駕臨參觀。

香港日立有限公司及陳列室：九龍旺角登打士街56號柏怡商業中心8樓 電話：3-304351 3-307342
香港日立電機服務有限公司：葵青葵昌路72-76號葵豐工業大廈3樓 電話：0-240126 0-204101
九龍「日立歡樂大家庭」：九龍尖沙咀東部中環中心237-240室 電話：3-676350 3-673904
日立歡樂大家庭：香港金鐘統一中心一樓1007室 電話：5-298257 5-296850
日立歡樂大家庭：香港銅鑼灣三益百貨公司地庫三 電話：5-765222
澳門「日立歡樂大家庭」：澳門高士德大馬路65號M高爾閣地下（逢星期一休息） 電話：555264

本港新聞

道教聯合會鄧顯中學 二屆陸運成績優異

【本報訊】香港道教聯合會鄧顯中學，於十月三十日及三十一日，假沙田運動場舉行，由該校校長鄧顯中學主持，並由該校學生代表致詞，歡迎各界人士蒞臨參觀。該校在二屆陸運會中，成績優異，共獲得金牌一百一十枚，銀牌一百一十枚，銅牌一百一十枚，共計三百三十枚。該校在陸運會中，表現出色，共獲得金牌一百一十枚，銀牌一百一十枚，銅牌一百一十枚，共計三百三十枚。該校在陸運會中，表現出色，共獲得金牌一百一十枚，銀牌一百一十枚，銅牌一百一十枚，共計三百三十枚。

勞工就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工就業輔導組，為協助求職者，特設職業介紹服務，現正積極為求職者提供就業機會。該組在過去一週內，共為求職者介紹了三百多個職位。該組在過去一週內，共為求職者介紹了三百多個職位。該組在過去一週內，共為求職者介紹了三百多個職位。

華商藥業貿易會議 謝兆邦回國參加

【本報訊】華商藥業貿易會議，將於下月在香港舉行。謝兆邦先生已回國參加該會議。謝先生將代表香港藥業界，與來自世界各地的藥業代表進行交流。謝先生將代表香港藥業界，與來自世界各地的藥業代表進行交流。謝先生將代表香港藥業界，與來自世界各地的藥業代表進行交流。

今晚明珠體育世界播映 「二南非格蘭披治大賽」

【本報訊】今晚明珠體育世界將播映「二南非格蘭披治大賽」。該項比賽將於今晚晚上八時正開始。該項比賽將於今晚晚上八時正開始。該項比賽將於今晚晚上八時正開始。

九龍城文娛促進會 一連三週開音樂會

【本報訊】九龍城文娛促進會，將於下週一、二、三連續三週，在該會禮堂舉行音樂會。該會將邀請多位知名音樂家演出。該會將邀請多位知名音樂家演出。該會將邀請多位知名音樂家演出。

澳門馬車會副總馬師 駁回上訴並維持原判

【本報訊】澳門馬車會副總馬師，於昨日駁回上訴，並維持原判。馬師表示，上訴人的理據不足，不足以推翻原判。馬師表示，上訴人的理據不足，不足以推翻原判。馬師表示，上訴人的理據不足，不足以推翻原判。

帝苑酒店總經理 宣佈三項新委任

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。



【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。



【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

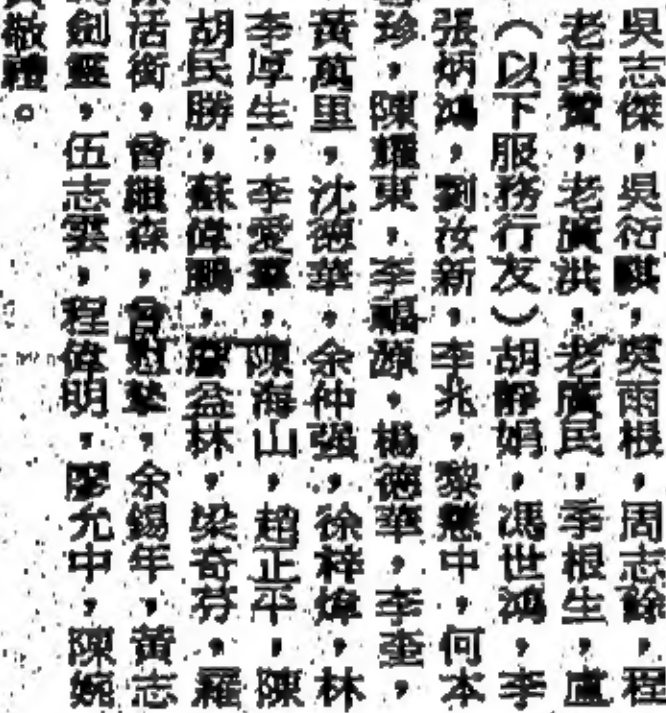
【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。



【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

【本報訊】帝苑酒店總經理，宣佈三項新委任。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。該總經理表示，新委任的三位經理，均具有豐富的酒店管理经验。

傑出社會事務獎勵計劃

OUTSTANDING SOCIAL AFFAIRS AWARD SCHEME

計劃85

宗旨：公開表揚傑出之社會工作活動，並獎勵熱心之志願團體。同時藉此鼓勵更多青年參與社會事務，推廣公民教育及加強對社會之歸屬感。

活動：為達至本計劃今年的目標，「公民教育推廣委員會」將於年初擬定以下一連串活動，其中部份已完成的項目，深蒙各界鼎力支持，成績斐然。

一月——四月：問卷調查
（調查表揚及獎勵對義工流失的影響。）
五月：採訪各區區議會
六月：採訪各區區議會
七月：採訪各區區議會
八月：採訪各區區議會
九月：採訪各區區議會
十月：採訪各區區議會
十一月：採訪各區區議會
十二月：採訪各區區議會

獎勵：1. 十個傑出計劃獎
（各獲獎團體一個，另小組主席可獲獎牌一個，而各小組成員可獲獎狀一張。）
2. 傑出計劃獎
（卡式錄音機一部）
3. 傑出推廣公民教育計劃獎
（禮券一千元）
4. 所有獲獎計劃將會透過傳真日報及香港電台公開介紹及表揚。

大坑坊眾福利會

坊眾盂小球開幕

序幕戰摩頓聯勝凱聯

（特刊）由坊眾福利會主辦之「坊眾盂小球」開幕典禮，昨日（廿四日）下午二時，在該會禮堂舉行。當晚座無虛席，嘉賓雲集，場面熱鬧。由坊眾福利會主席主持，並由多位嘉賓致詞。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

明佛學社

生熟班招生

（特刊）明佛學社為弘揚佛法，特設生熟班招生。該班旨在為學員提供系統性的佛學知識，並培養其修持能力。歡迎各界人士踴躍報名。報名處：明佛學社辦事處。

香港仔街坊會

活力福樂行籌款

（特刊）香港仔街坊會為籌集資金，將於下月舉行「活力福樂行」籌款活動。該活動旨在為社區福利事業籌款，並增進街坊之間的友誼。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽：香港仔街坊會。

公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

「傑出社會事務獎勵計劃」頒獎典禮暨展覽會

謹訂於：一九八五年十一月十七日（星期日）下午三時正至五時三十分

假座香港大會堂文娛廳舉行

主禮嘉賓：助理港九政務署長梁永立太平紳士
司儀：香港電台：鄭銘鳳小姐及李德能先生
嘉賓表演：小島樂隊

敬候光臨

主辦機構：海港青年商會
贊助機構：華僑日報、遠東銀行

三洋美味煲

香噴噴新形象 熱辣辣好功夫

三洋美味煲創新形象，粉彩色波浪紋，襯得出色；容量增大夠實用；性能更突出。

飯味保鮮12小時

操作狀態指示燈
雙重後蓋密封鎖
自動保溫保熱
煮食後自動斷電
特製內層隔層不粘附
飯粒，煮飯更不焦底

ECJ P18 6-8人家庭用
ECJ S107 4-6人家庭用

達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安閣大廈12樓 電話：5-245114(7線)
廣州各區電器行及三洋電器經銷處均有代售
維修服務中心地址：九龍觀塘海濱道36號二樓 電話：3-40151、3-450206 九龍深水埗沙咀道122號地下 電話：3-7763301

本港新聞

訊研因死斃撞車姆襁童學女 車校制管議建官法

度制輛車童學載接討檢應署育教及署輸運 責負應亦母父全安童學幸不於死定裁童女

【本報訊】一名五歲女童，於今年五月十五日，在石塘咀一士多利街，遭一輛私家車撞倒，送院後不治。死者家長，昨在死因研訊中，指責該車司機，在行經該處時，未有減慢車速，致令其女兒慘死。死者家長，並要求該車司機，對其女兒之死，負上法律責任。

死者家長，在死因研訊中，指責該車司機，在行經該處時，未有減慢車速，致令其女兒慘死。死者家長，並要求該車司機，對其女兒之死，負上法律責任。

勞工處正加緊行動 對付僱用非法移民

勞工督察將加強巡視列為要務

【本報訊】勞工處正加緊行動，對付僱用非法移民。勞工督察將加強巡視，列為要務。勞工處表示，將加強對僱主的監察，並對僱用非法移民的僱主，作出嚴厲處分。

例修究研署市 民擾音噪付對

施實過通後年半料預

【本報訊】市政署正研究修訂有關噪音規例，以對付市民投訴。市政署表示，將加強對噪音的監察，並對違反規例的市民，作出嚴厲處分。

何文田非禮案 探姑母險遭施暴

女童呼救退色狼

【本報訊】何文田非禮案，探姑母險遭施暴。女童呼救退色狼。警方表示，將加強對非禮案的調查，並對施暴者，作出嚴厲處分。

中區離子行 診所被劫

護士受傷

【本報訊】中區離子行診所，昨遭劫掠。護士受傷。警方表示，將加強對診所的保護，並對劫掠者，作出嚴厲處分。

星期日南華早報 「估指數，得富格林」比賽 第六週得獎者

South China Sunday Morning Post Results of "Pick the Index" Competition No. Six

There was no correct entry. The closest entry was submitted by Mr L.A. Mohamed of Mt. Kellett Road, the Peak. Mr Mohamed will receive a one oz. Krugerrand. The four other Krugerrands not won will be added to next week's Jackpot, meaning the prize for Competition No. 7 will be 9 Krugerrands.

- The 20 consolation prize-winners are:-
- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. M. Hashimoto | 11. Robin Chen |
| 2. J. Wolter | 12. Cheung Siu Kai |
| 3. M.G. Docherty | 13. Ng Yiu Man |
| 4. P. Williamson | 14. Suen Shuk Fun |
| 5. N. Bedoucha | 15. Andrea L. Redoma |
| 6. J.S. Melwani | 16. Dulcie Kwong |
| 7. David Leung | 17. Chan Chung Man |
| 8. Sosie Soriano | 18. So Man Yiu |
| 9. Yuen Chun Kee | 19. Ng Chee Peng |
| 10. L.D. Richardson | 20. C. McComb |

They will each receive a \$100 book token from the South China Morning Post Family Bookshop.

All winners will be notified by mail informing them when and where to collect their prizes.

西環海面撞船意外幸無傷人 躉船撞沉漁船

蛙人落海修補船洞但無補於事

【本報訊】西環海面，昨發生一宗躉船撞沉漁船意外。幸無人受傷。警方表示，將加強對海面交通的監察，並對肇事躉船，作出嚴厲處分。

圖文傳真 NEC尖端通訊科技盡在OAC

NEC 5-217143
香港中環皇后大道中8號海外大廈4樓

本人對 NEC 超高速圖文傳真機深表興趣，請寄上有關資料：
姓名：_____
公司：_____
地址：_____
電話：_____

與我再行百萬行！



元朗/屯門聯區百萬行 日期：一九八五年十一月廿四日 (星期日)
起步地點：石崗上村遊樂場

香港區百萬行 日期：一九八五年十二月八日 (星期日)
起步地點：香港政府大球場

北區百萬行 日期：一九八五年十二月十五日 (星期日)
起步地點：上水鳳溪中學

九龍區百萬行 日期：一九八六年一月十二日 (星期日)
起步地點：觀塘遊樂場

西貢區百萬行 日期：一九八六年一月十九日 (星期日)
起步地點：北潭涌保良局遊樂場

為有需要的人帶來新希望
請支持公益金

參加及查詢請向九龍區各政府處或
捐輸捐世界貿易中心中心或
公益金籌款委員會
電話：二二二二二二

本港新聞

華僑日報及大埔區文藝協進會辦 公開劇本創作比賽

定本月底截止收件

規定以國際青年年標題為主題
分公開學生兩組每組設現金獎

為慶祝國際青年年(一九八五年)及配合大埔區文藝協進會會員大會，華僑日報及大埔區文藝協進會聯合主辦「公開劇本創作比賽」，現正接受各界人士投稿。比賽主題為「國際青年年」，分為公開學生兩組，每組設現金獎。截稿日期定於本月底。詳情請向本報或大埔區文藝協進會查詢。



羅氏宗親會聯歡 新界羅公祠秋祭

羅氏宗親會聯歡 新界羅公祠秋祭

羅氏宗親會聯歡 新界羅公祠秋祭

新界羅氏宗親會為慶祝本會成立週年，並藉秋祭之機會，增進會員間之感情，特於本月廿二日(星期日)下午二時，在新界羅公祠舉行聯歡及秋祭活動。屆時歡迎全體會員及家屬參加。地址：新界羅公祠。查詢電話：二二二二二二。

明愛九龍賣物會 羅弼時夫人揭幕

明愛九龍賣物會羅弼時夫人揭幕

明愛九龍賣物會為籌募經費，特於本月廿二日(星期日)下午二時，在九龍某會館舉行義賣活動。羅弼時夫人親臨揭幕，並致詞勉勵各界人士踴躍參加。義賣所得款項將撥作明愛九龍各項社會服務之用。查詢電話：二二二二二二。



明愛九龍賣物會羅弼時夫人揭幕

加國教育展覽剪綵 學生家長千人參加

加國教育展覽剪綵 學生家長千人參加

加拿大教育展覽會於本月廿二日(星期日)上午十時，在加拿大文化中心舉行剪綵儀式。由加拿大駐港總領事館代表主持剪綵，並致詞歡迎各界人士參加。展覽會將展出加拿大各項教育設施及課程，歡迎學生及家長踴躍參觀。查詢電話：二二二二二二。

華僑日報教育版

華僑日報教育版

華僑日報教育版為服務僑胞，特設教育專欄，內容包括教育新聞、教學心得、學生生活等。歡迎各界人士投稿。查詢電話：二二二二二二。

學能推理每週分刊出

學能推理每週分刊出

學能推理每週分刊出，內容豐富，適合學生閱讀。歡迎訂閱。查詢電話：二二二二二二。

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

STUDY in the UNITED STATES

AN INVITATION Here is your opportunity to learn about

Information Session: 4:00 p.m., Sunday November 10, Hyatt Regency Hong Kong, Nathan Road, Kowloon

Interview Session: 5:00 - 8:00 p.m., Monday, November 11, Hyatt Regency Hong Kong

PARTICIPATING UNIVERSITIES

AMERICAN UNIVERSITY	MARS HILL COLLEGE
UNIVERSITY OF ARIZONA	UNIVERSITY OF MIAMI
BOSTON UNIVERSITY	NORTHEASTERN UNIVERSITY
UNIVERSITY OF BRIDGEPORT	OHIO WESLEYAN UNIVERSITY
CHAPMAN COLLEGE	FINE MANOR COLLEGE
CORNELL COLLEGE	ST. MARY'S COLLEGE
DRAKE UNIVERSITY	STEVENS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
HAWAII PACIFIC COLLEGE	WILLAMETTE UNIVERSITY
HEIDELBERG COLLEGE	WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE

ADMISSION IS FREE

郭家熾提出熱線電話

郭家熾提出熱線電話

郭家熾提出熱線電話，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

聖侯斯學院 義務秘書

聖侯斯學院 義務秘書

聖侯斯學院 義務秘書，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

牛津大學聖侯斯(女子)學院

牛津大學聖侯斯(女子)學院

牛津大學聖侯斯(女子)學院，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

公開拍賣

公開拍賣

公開拍賣，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

百通企業有限公司 百通貨倉

百通企業有限公司 百通貨倉

百通企業有限公司 百通貨倉，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

歡迎修讀澳洲商業秘書課程

歡迎修讀澳洲商業秘書課程

歡迎修讀澳洲商業秘書課程，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

香港政府公佈

香港政府公佈

香港政府公佈，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告

機勿拍賣行拍賣廣告，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

永業生命全權物業出投

永業生命全權物業出投

永業生命全權物業出投，內容詳見本報。查詢電話：二二二二二二。

本港新聞

賽馬週末移師沙田
電氣列車加班行走

每八分鐘一班・可用儲值車票

(港訊)由十月廿一(星期六)晚八時沙田馬場公眾賽會合時日起，每沙田馬場舉行日間或公開賽時，九廣鐵路公司會為前往馬場上座每八分鐘，乘搭的電氣化火車服務。乘九廣鐵路車前往馬場的乘客可即買臨時車票，而通舖票亦於同日開始，適用於馬場車站。

九廣鐵路公司發言人表示，沙田馬場舉行開賽時，由上午十一時至下午十二時三十分，又下午四時十五分至晚上七時九分三十分，來往九龍及馬場車站之列車，每八分鐘一班，來往九龍及馬場車站。至由十一月廿七日(星期三)開始，每晚上十時半起在夜間賽時，馬場車站晚上十一時三十分由沙田馬場開往九龍鐵路公司發售之建議乘客前往馬場儘量利用通用舖票，以省卻從舊票購換候車票之麻煩。

每沙田馬場舉行賽會時，鐵路公司的服務將有更改善，以馬場及其他樂聚場所之服務。除了行走馬場站及馬場車站間的列車外，每八分鐘將有六班行走九龍及沙田兩地，行走九龍及馬場兩地之列車。

賽馬日的行車時間及車票價格均為該日的站服務。以知會乘客，乘客亦可致電九廣鐵路公司查詢電話。○一六六九六八六六。

非費用之價值。

電報 昨來 應德院臨時傳發告
由歐戰院處接發
至本月二十四日，德院
正式宣佈本公司落蓋
此項宣佈之手法，以
巡迴世界之情形，例
之到本公司，歐戰院
向他們請示，收買者
該公司之下屬分公司
公司，便以德國分
司之名義，發給收據，

世界著名洋酒家
就任怡和洋酒顧問

(港訊) 怡和洋酒國際有限公司(十一月四日)宣佈，聘得世界著名品酒家及權威作家許志信先生該公司為該公司洋酒顧問。

許志信先生有很多著述，現已翻譯為十種文字，其中多部銷數萬萬本，其中最暢銷者包括「酒」、「世界名酒圖集」及「許志信暢銷酒」等。

許志信先生是新聞界特約會上示範酒技技巧，怡和洋酒國際有限公司董事總經理李樂偉先生。

仍會保留之說，而
務處及小組化中心
下的小組作社區
與社區服務計劃和社區服務計劃的工作。

有關方面擬根據機構提供之資料，供資助俾在各社區內設立社會發展的心，將提供服務機關的工作，進一步研究，有可能

小心駕駛安

拍。事實感上，近來，港府新聞處對事件之處理，已有頗大之進步。據聞就是因一件「新華」，下面就是特快運的倉庫；（一）是新華在街頭的確切位置。（二）專路為修路下東道的修路。（三）香港有三個九龍有八個，新界無無。

新聞處最近協助新華，提點說，「尖沙咀相鄰新華那部新華」。

五年計將檢討會議上提出討論。（一）

車禍斃人，三四九，於受傷可謂是廿歲青年李錦球。

於路旁五時廿分，少壯不覺也生一示

無門招下盤跌，車上四人被救回，需由消防到車救人。

四傷者皆陸保賢，侯柏棠、廿一歲，人仍需留醫，廿一人於英籍、廿一歲，他於醫院救治，無傷離



送 送 送

中英聯合聲明

一九八四年是香港歷史上重要的一年，是年九月二十六日，中英簽定香港前途協議，繼而於十二月十六日正式簽署，困擾香港人多年的前途問題卒能明朗化。

華僑日報出版之一九八五年「香港年鑑」（第三十八同），刊登特稿「中英正式簽署協議」，詳細報導中英談判經過及協議簽署儀式，並附印具歷史價值的文件「中英關於香港問題的聯合聲明」，實為關心

三十八分。走。上述每段時間內，往馬車站的列車服務將如非當空日一樣，每十分鐘即有一班駛行。在沙田車站至馬場站之間，除了上述特別安排行走於九龍車站至馬場站的列車外，另有由沙田開出，每五分鐘一班，下午七時三十分至十一時三十九分，以及每逢夜間有班次，下午六時十四分至十一時十六分，則有班次上水車站開出之南行列車往馬場車站。方便馬車乘客以後，由馬場前往北馬路觀看賽事。

停車票是以馬場前住馬場車站以北各站大埔、鹽田及沙田車站乘車上車票。
若欲離開馬場利用列車者前往馬場、賽馬場或沙田車站，九龍鐵路公司的客務員當每日上午十時向公眾發售台內的入場馬票。以前，所有入場馬票均為公眾客台之內，須先發售。
由於馬場站現已裝置出入閘機，因此過馬場僅需亦要通行。九龍鐵路公司並因此為此增設新車票以適用。以漸進式的收費取代以往的「收」費制度。

(港人)一頁有圖(主)另寫真美，由南名(本)

九龍／旺角／九龍塘車站	
大園／旺角／火炭／大學車站	一元
大埔墟車站	
粉嶺／牛車水車站	
羅湖／車站	
起點站	
九龍／旺角／九龍塘車站	
大園／旺角／火炭／大學車站	
大埔墟車站	
粉嶺／牛車水車站	
羅湖／車站	
廿一元	
四元二	

三元
五角
三元
九元
九元
六元
九元
六角
馬車
田馬
（除
即須
士）

五元
指稱該款已匯去澳門之分公司，而同日澳門之分公司則以同樣理由之款項，貸與給香港方面之公司，而實際上，該款是直撥存入香港之公司，並沒有匯去澳門。所以在帳面看來以符合接受存款公司之新條款，而有虧損，最後是以貸款給英國母公司之形式匯到美國去。

求情時，代表大律師羅輔，被告是於八二年成為公司之董事，八二一年成為董事經理，但個並沒有佔有公司之股權，祇是受薪董事，負責執行美滿方面之公司。

THE JARDINE TASTING WITH HUGH JOHNSON NOVEMBER 4, 1985

CONFERENCE

在座位前被攔的

[illegible]

副：長紀會任持監（

1986

香港年鑑


華僑日報編印

已在編纂中祈速將表填妥寄回以利排印

補查港九工商各業啓事

啟者：本報編印之「一九八六年香港年鑑」（第三九）有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等專欄，早經分別寄出徵查，並蒙熱誠協助妥寄回，至為感荷。現正陸續整理編纂中，爲使因篇幅遷移而無暇收到該項徵查表者能夠補填，及使新設各業商行人士未能將其名稱列入，加強服務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本報刊登，以資補正。凡屬本報徵查之各業，務請於本月廿五日前寄回本報，以便彙編。此啓。

新版「香港年鑑」題材廣泛，內容豐富，參考資料齊全，甚具參考價值，每本售價四十八元。華僑日報總社、中區、北角、旺角各辦事處及各書局均有出售。



訪問順利區二百多公屋家庭
五成公屋居民同居
有能力的者多付租金
大部份卻反對綠皮書建議實行細則

【本報訊】社會政策委員會主席高錕，昨(廿四)日接見記者，介紹一項由該會委託香港社會服務處順利區調查中心轄下的順利青年社區改組小組所進行的調查結果。調查共訪問了一百二十五戶公屋家庭，並獲得有效問卷一百四十九份。

調查結果指出大部份居民雖然知道綠皮書的存在，但相對於綠皮書的內容則了解不多。

對於綠皮書的「精神」，有七成半受訪者認為「政府在資助公屋一段時間後便減少對他們的資助」。有百分之四十四反對綠皮書建議「有能力的負擔較高的租金，就應繳付較高的租金」。

在不宜增加租者中，有百分之七十六反對計訂至六成收入，有百分之六十九認為「不應讓非住戶收入該屋」，此外，有百分之七十一反對非住戶收入該屋。公屋業主尼路拉斯，得勝士欲精神有社

聖澤區福利辦事處，新裕安中心下落的社區中心工作部，現正籌劃年內特為接受老化期及接受老化化人士開辦小組以助其早日重返社會。同時，更會令志願服務於每星期內，成立社區服務

[illegible]

第九八五二號

中華民國二十九年五月二十九日

**華僑晚報主理人
七十大影劇明星選舉表**

一八九五年

◎凡一九八五年度在電中曾担任过主持或戲劇主角的男女藝人，都有被選入「七大電視明星」資格。

◎選舉：一大形制明星（與「十大電視明星」）每票最少選一人。最多可全選十人以上即開始。至十一月二十日截止。

有獎讀者

讀者投票，請將本人願意選擇的影響力或電視明星，分別填入選舉票內，並註明姓名、地址和暗碼；原登鈔出，郵寄或逕送李浩道舊儀日報大廈華僑編輯部。或中華總商會附設日報印刷廠辦事處，封面寫明「十大選舉」四字，以資分別而利處理。投票截止日期，將所有選舉票用抽籤方式，抽出有獎讀著三十名，每名送禮券大戲院大會入場券兩張及柏芝芳貴賓卡一份向存在一項藝術欣賞大會席上，邀入場參觀聯組公開抽籤中絕無冒牌獎項之機會。

我選下列各位為『十大影劇明星』					
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

姓名：

住址：

[illegible]

區內的居民，才搬進新屋，又搬回舊屋相繼，不計其數。可是新屋的租金，比他舊屋的租金，還便宜百分之十。

假若該屋主，獲得通知，而居民又列為「有能力者」，有百分之四十，應收人低於「資助」人息限額，則有百分之五十八會申請遷租。但假若「無力者」，應收新租金，並不申請減租，則有百分之八十二會申請遷租。而該屋主，又認為該屋主之建築，並未能有鼓勵公屋居民購買房屋，對社會貢獻更多公份，便予「無能力者」遷租，不至於有百分之八，「非窮戶」情願遷租，而該屋主，認為該屋主，應予該屋主，遷租，此為「保障個人」的住宅，故不遷租。


最後，又認為「資助」金對剛超過「資助」人息限額，的居民不公，且對租金較高的新屋居民，造成很大壓力。

無牌經營存款業務
前得期董事龐成柱
判監兩年幸獲緩刑

（新華通訊社）前得期 投資成福成，莊九一號公司，（二）同時間

區中心的管理，和義務熱心的做法，其目的，是使該區，的個人，是更積極，使能更好地，和，特殊困難，而，的小組，他指出，社會，署過去的方式，會議和主任，並具多方面，的職員出席，會議。但由於，對所謂「特別，宜未必有深切，或課程與社會，因此，最，用不大，在現時的，排下社會福利，

[illegible]



星明視電大十

頒獎大會

一九八五年十二月十四日下午四時，在香港大會堂舉行之「十大電視晚報頒獎大會」，歡迎投票人及各界人士參加。辦法如下：請單剪出在換券券之「入場券換券証」，在華僑晚報指定日期內，剪到李活道廣播中心報大版或陸羽街中區辦事處換取入場券一張。編號入場券，先到先得，換完即止。

華僑晚報主理人 麥柏芝 五八九一
票票選星明視電大十

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black;"></td></tr> </table>											<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> 我選左列各位爲十大電視明星 </div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">3</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">4</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">5</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">6</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">7</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">8</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">9</td></tr> <tr><td style="width: 20px; height: 30px; border: 1px solid black; text-align: center;">10</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					

暗碼
 〃

1986
年港看
書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八六年
香港年鑑一冊，每冊定價港幣肆拾捌元正，（實
交港幣叁拾捌元四角正），茲將
第一號劃綫支票一紙付上，（支票請書明支
付「華僑日報」並加劃綫）祈將收據及「取書單」依
址寄回爲荷！
此致
華僑日報社

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話寄華僑日報出版部，香港年鑑以便改正。）

（簽名）
（蓋印）

年 月 日

（須不者定預意無）

[illegible]

代表
務政
務中
務中
因忙
力推

人登見如：(一)政府施政，應以民眾安居樂業為首要，公屋計劃，正能推行該項目標。但今次發起的「一富戶」運動，與上述目標背道而馳，因為發起的住戶，更須向業主繳付租金，如不獲入息不足以抵下時，則可請交回原來的租金，令其家庭收入暫時有變動，似此新政，感是擾民，殊不可取。(二)以彌補，尚成問句。

(三)公屋計劃，只限於居民生活穩定貼近社會，政府應盡義務，提供良好服務，今不此之舉，乃倒行逆施，徒招民憤。

(四)終止發租，寬貸住戶一兩，實在不合時宜，以原定，又將那些住宅必須繳納的按金扣去，所剩餘款即時轉，不應對住戶造成不必要的困難或阻礙，故此意見甚正正確。

檢討住戶小組委員鄧錫光先生：
閱本報(八)居住房戶贊同國綠條文，本人登見如：

多目助運動，若為了少種為環境友好，是否「一富戶」自願行動來，新加坡行政級，是合

且

舉選

華僑晚報主辦
芝柏表贊助

一九五八年

十劇
視明
大電
星影

十一月十一日

獎券遊藝大會
場入券換券
每券一張

後請存
保注意
本報佈
換期

地址：
 一九八五年 月 日
 訂書人或蓋章
 (注意：本定書單所訂優待辦法至一九八五年十二月底止，逾期無效)
 (委此)

[illegible][illegible]



甲組足球今旺角挑燈夜戰 流浪巧逢花花

兩隊積分相同爭排名劇鬥難免

【本報訊】今晚八時在旺角大球場舉行的甲組足球賽，將由流浪隊對陣花花隊。兩隊目前積分相同，爭奪排名劇鬥難免。

流浪隊在上一場比賽中以二比零擊敗了東方隊，目前積分達到三十分。花花隊則在上一場比賽中以一比零擊敗了精工隊，目前積分也達到三十分。兩隊在積分榜上並駕齊驅，爭奪冠軍的鬥志非常強烈。

流浪隊的主帥表示，今晚的比賽對他們來說是一場關鍵戰。他們必須全力以赴，爭取在比賽中取得勝利，以鞏固他們的領先地位。花花隊的主帥則表示，他們不會被積分榜所左右，他們只關心如何贏得比賽。

這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將派出主力球員出陣。球迷們將見證一場高水平的足球對決。

曼聯半力出戰 仍勝高雲地利

利物浦修爾斯阿仙奴俱奏捷

【倫敦廿日電】曼聯隊今晚在老特拉福德球場以二比零擊敗了高雲地利隊。曼聯隊在比賽中表現出色，半場就取得了兩球領先。高雲地利隊在比賽中表現疲軟，未能對曼聯隊造成威脅。

利物浦隊今晚在安場球場以二比零擊敗了修爾斯隊。利物浦隊在比賽中表現非常穩定，全場控球率很高。修爾斯隊則在比賽中表現非常糟糕，未能對利物浦隊造成任何威脅。

阿仙奴隊今晚在酋長球場以二比零擊敗了布萊頓隊。阿仙奴隊在比賽中表現非常出色，半場就取得了兩球領先。布萊頓隊在比賽中表現非常疲軟，未能對阿仙奴隊造成任何威脅。

廿三屆世界體操賽昨揭幕 廿八國家參加角逐

選手被警告勿刻意動作博取裁判好感

【美聯社利馬廿三日電】廿三屆世界體操錦標賽昨晚在利馬揭幕。來自廿八個國家的選手參加了這項盛事。選手們在比賽中被警告不要刻意做出一些動作來博取裁判的好感，否則將會受到處分。

這項比賽是體操界的一項重要盛事，吸引了全球數億觀眾的關注。選手們將在比賽中展現他們的體操技巧和藝術表現力。裁判們將根據選手們的表現進行評分，以決定最終的排名。



WINDSURFING CHAMPIONSHIPS 1985 PRIZES PRESENTATION

【本報訊】廿三屆世界體操錦標賽昨晚在利馬揭幕。來自廿八個國家的選手參加了這項盛事。選手們在比賽中被警告不要刻意做出一些動作來博取裁判的好感，否則將會受到處分。

這項比賽是體操界的一項重要盛事，吸引了全球數億觀眾的關注。選手們將在比賽中展現他們的體操技巧和藝術表現力。裁判們將根據選手們的表現進行評分，以決定最終的排名。

進行運動醫學交流 各國專家雲集北京

【北京廿日電】一項由中國國家體育委員會主辦的運動醫學交流會，目前正在北京舉行。來自各國的專家學者雲集北京，就運動醫學的理論和實踐問題進行交流和探討。

這項交流會是中國體育界與國際體育界交流的重要平台。通過這次交流會，中國體育界可以了解國際體育界的最新動態，提高我國體育科學研究的水平。

參加者逾二百 漢城奧運志願工作

【本報訊】漢城奧運會志願工作申請活動正在熱烈進行中。目前已有超過二百名志願者報名參加了這項活動。志願者們將為奧運會的順利舉行提供志願服務。

漢城奧運會志願工作是奧運會籌備工作的重要组成部分。志願者們的辛勤工作和無私奉獻，將為奧運會的順利舉行做出重要貢獻。

日本早志忠良奪標 第三屆亞洲騎術賽

【本報訊】第三屆亞洲騎術錦標賽昨晚在東京舉行。日本隊在比賽中表現出色，奪得了冠軍。日本隊的主帥表示，他們對奪冠感到非常自豪和興奮。

這項比賽是亞洲騎術界的一項重要盛事，吸引了全球數億觀眾的關注。選手們在比賽中展現了他們的騎術技巧和藝術表現力。裁判們將根據選手們的表現進行評分，以決定最終的排名。

秘魯三戰三捷 冠軍成囊中物

【本報訊】秘魯隊在昨晚的比賽中以三比零擊敗了對手，取得了三場比賽的全勝。秘魯隊的主帥表示，他們對奪冠感到非常自豪和興奮。

這項比賽是秘魯體育界的一項重要盛事，吸引了全球數億觀眾的關注。選手們在比賽中展現了他們的足球技巧和藝術表現力。裁判們將根據選手們的表現進行評分，以決定最終的排名。

巴拉圭智利爭出線 勝者可晉軍墨西哥

【本報訊】巴拉圭隊和智利隊在昨晚的比賽中展開了激烈的爭奪。巴拉圭隊最終以二比零擊敗了智利隊，獲得了晉級墨西哥隊的資格。

這項比賽是南美足球界的一項重要盛事，吸引了全球數億觀眾的關注。選手們在比賽中展現了他們的足球技巧和藝術表現力。裁判們將根據選手們的表現進行評分，以決定最終的排名。

創刊在
一九二五
六月五日
歷史悠久
新聞豐富
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全備詳實

華僑日報

廣告部電話：5-490884

工商
必備
家庭
必備
學生
必備
社會
必備
印刷
廣告
讀者
必備
本報
廣告
刊例
法律
廣告
刊例
廣告
刊例

樓價指引

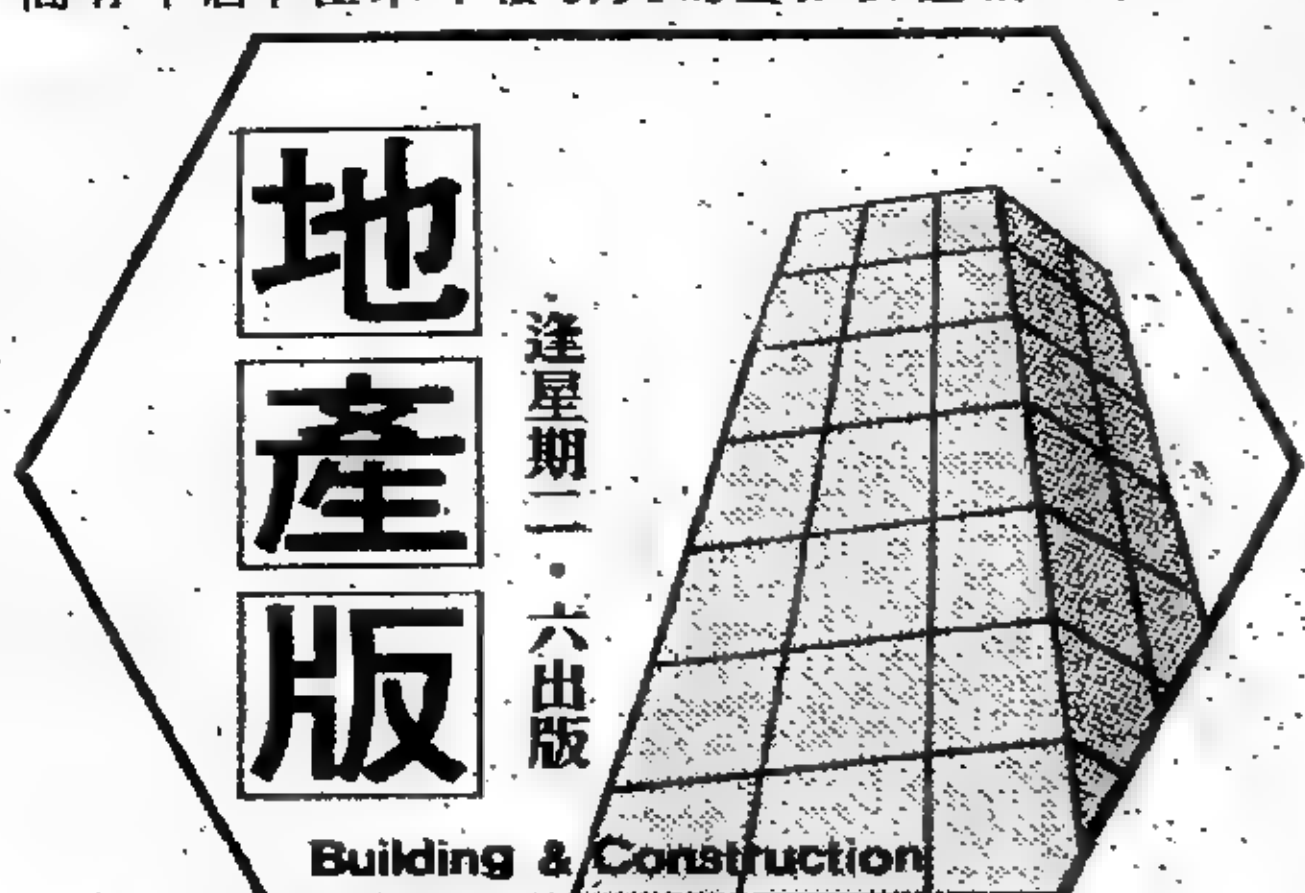
物業名稱	面積	樓價	樓齡
灣仔半山鳳凰閣	1,234呎	\$ 110萬	9年
慧景台	830呎	95萬	6年
景星大廈	700呎	42萬	17年
北角康明苑	1,682呎	159萬	2年
威景台	850呎	82萬	10年
康德大廈	1,200呎	69萬	20年
百福花園	535呎	42萬	4年
雲景台	1,300呎	12萬	9年
萬德閣	1,000呎	98萬	4年
富豪閣	870呎	70萬	5年
城市花園	896呎	89萬	3年
城市花園	1,368呎	118萬	3年
城市花園	1,010呎	80萬 (連租約)	3年
和富中心	1,431呎	110萬	3年
嘉苑	1,470呎	120萬	5年
永威閣	740呎	70萬	3年
聚文樓	750呎	60萬	
怡景大廈	600呎	58萬	1年
山村大廈	1,100呎	85萬	12年
碧濠灣	1,020呎	88萬	6年

資料提供：威泰地產代理公司 5——296688查詢

填寫表格申請買樓方受歡迎

花	接	一	五	份	請
園	獲	千	百	申	表

位單幢兩另售出再意有隆恒
• 翔趙 •



地產在舊樓方面，採取權宜之計，用表格中申請單位編號字單，這些表格現在表面上看到，但在地產公司內却相當清楚。在本月一號止申請由地盤興建發展商花蘭的單位，共收到一千五百份申請表格，發展商表示是較好料為佳，並且有業主出售多兩幢樓單位，給有意

今次樓市推上高峯，雖然在報章上說，單位每尺售價由一百餘元起，但不少申請從低價位的畢業生稱，這些單位的平均售價僅一百八十八元。不過他們亦稱，現

港島半山區高尚住宅
福臨閣中型單位佔多

適合小康之家安居樂業

樓宇環境介紹

[illegible]

赤村四二號級墅

拍賣無反應再延即成交

之方，力陳此物業地
點優越，租金收益甚
等，如蒙簽承，但買家
未為所動。主持人乃將
開投價每次調低，一萬
至八千一百零一，甚

實業上，近期
的租金繼續上
物業年收益達

AWLEY & C. 座
廿八個單位，上月
公開拍賣未能售出
者，為個人協議

泰住科道四十二號
KAWLEY & C. 座

業，於一九五〇年，共有卅六座，山閣之上，上式洋房單座，該批物業單位在二十間，由一間開有密切關係，成交價頗低，均每方呎一圓，買家。該批物業業隆銀行貸出，後佳舉集，難以致累，與其無力，亦無力，永寶，將該項抵，水隆銀行，期將物業，日到場，包括長江，茂，新鴻。

萬元成
你發財。我落仔。新鴻
萬利兄弟、陳錦祥
葉亞福、羅輝等人則坐在
後排，大談其生意到事。
任伯和人在台上走到否
藍斯，指拍人情形如此：選
便拿台與銀主代商
定案，旋開投價一百一
步調低至八千五百萬，
以爲數家一仍舊觀，報
可以駁款，拍賣人於將物
物業交還，宣佈停止於該
以法律方式接洽獨家
仲介，令夥人協議突
當日達標，他有自己物業
業能以低於九百五十萬
的價錢出售。

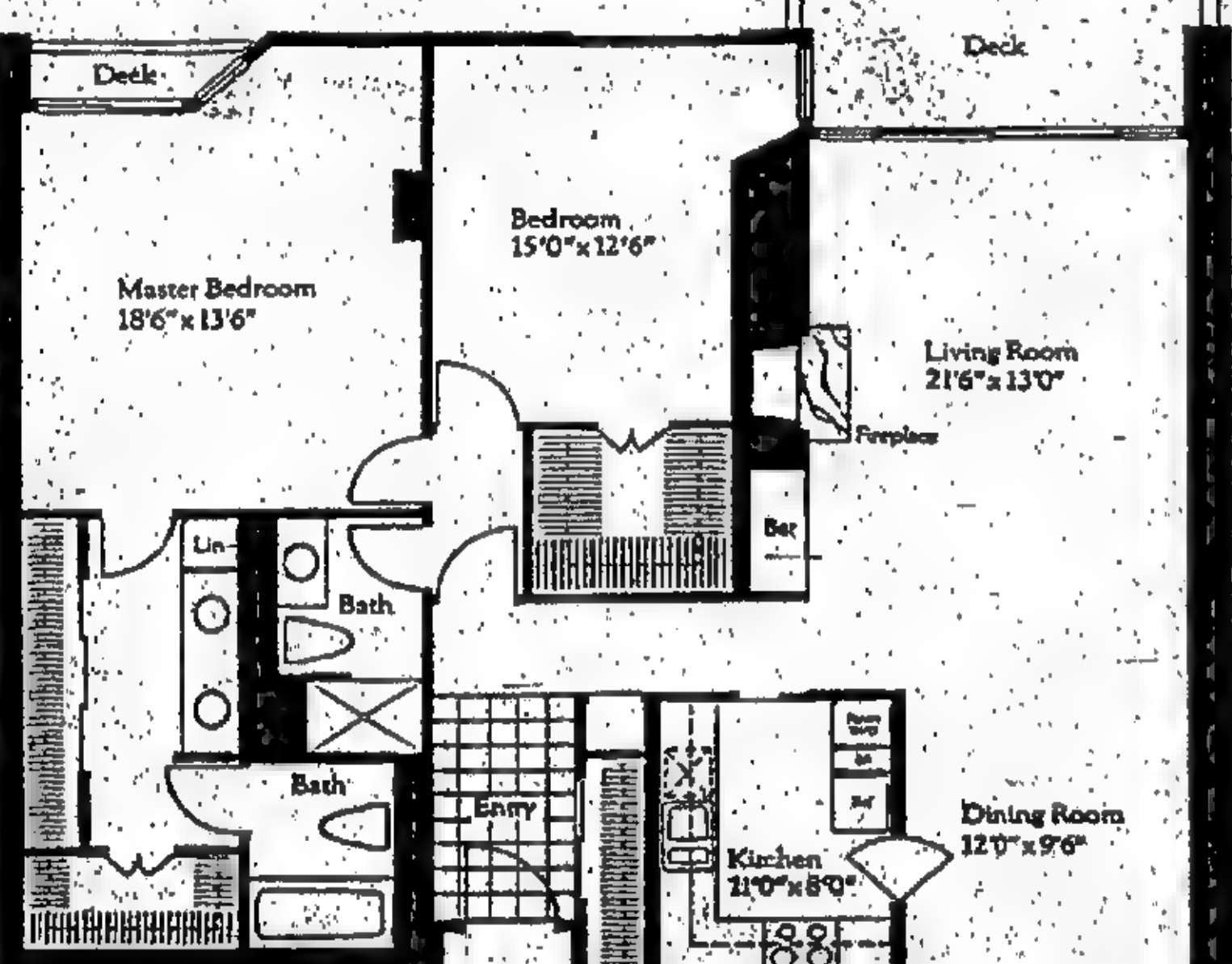
十月十一日，仲重
行公佈，赤往村道四二
號廿四個業主簽名聲
稱，已自明隆發展有限
公司出讓八百八十萬元
購得。

華主席王德輝表
示，他係物業夾賣，不
感興趣，是因不能夠
重新發展。

戚耀軒許國通行
合股經營住宅未能入
批亦被政府委任在內

地產經紀的人類
安託作量
公認買賣
伴作探察
生財
整
切
的
級

萬千
元
二
一
八
三
九
三
前佳事
年
中
個獨立
屋滿
色一覽
七十八年
置地段
位，



365青山道371

長沙灣區理想中型商住樓宇

地庫及地下旺舖 1,152呎
 二至四樓商業全層 2,520呎
 4,493呎
 4,166呎

四至十二樓住宅單位 420呎, 448呎
 每層四伙 A, B, C, D 座

歡迎實地參觀選購

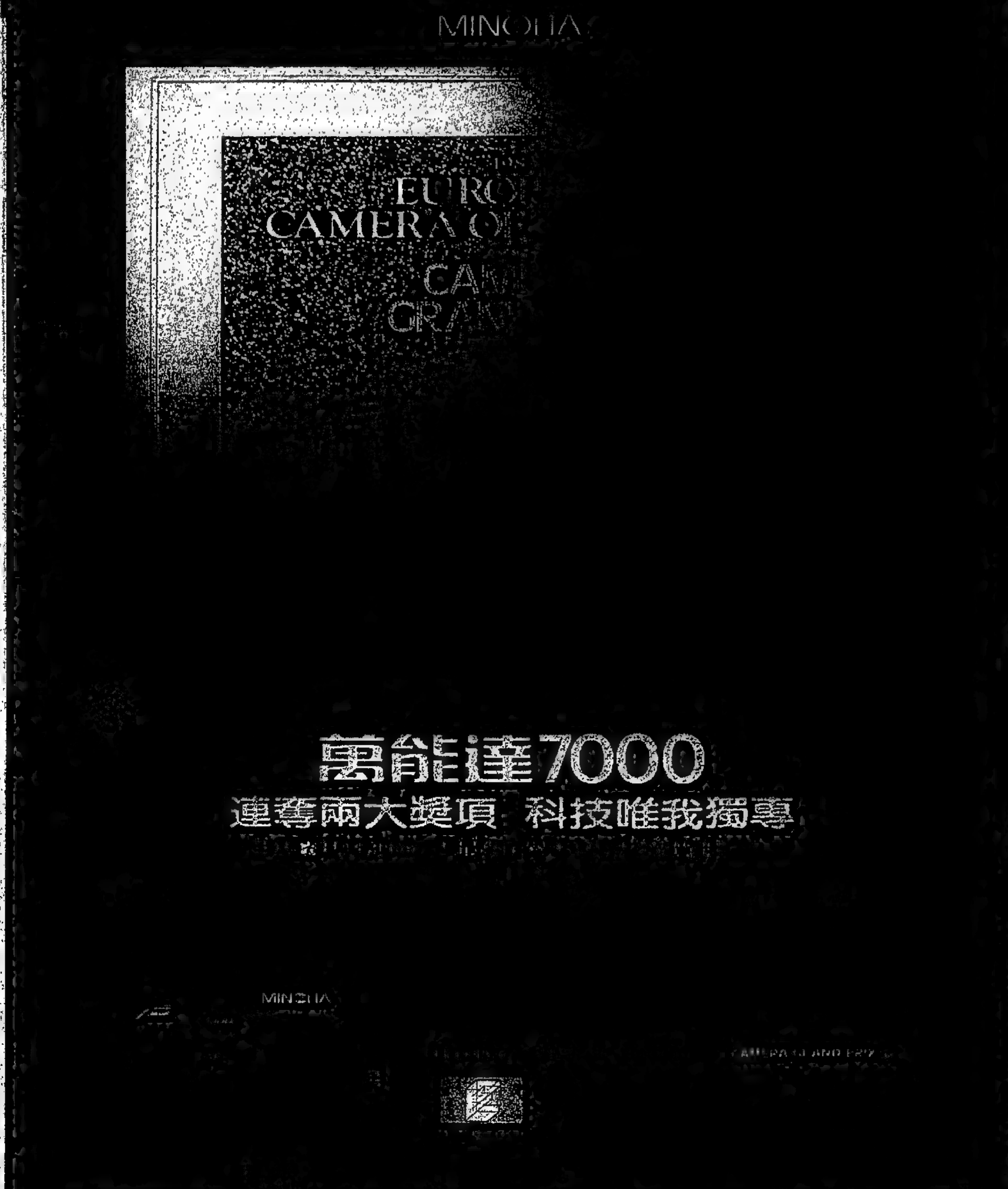
即日發售
有入伙紙

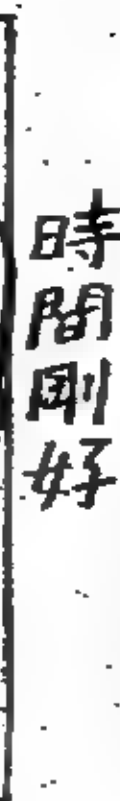
- 一廳兩房
- 三面單邊
- 樓座特高
- 間格方正
- 鄰近街市
- 超級市場
- 地點適中
- 交通方便
- 裝妥對衝式煤氣喉
- 廳房鋁窗
- 廚櫃鑲盆
- 潔具鏡櫃
- 暗掣電燈
- 水電煤氣
- 公共天線
- 防盜攝機
- 設備齊全

特約永亨銀行
接受分期付款

永輝投資有限公司

香港中環德輔道中
 南華大廈19樓1902室 5-240455





那小姑娘佯嗔地在他股上捏了一把，笑笑

一個機會便發大財，至于找份工作，已是等而

多便宜，在今天社會風氣來說，也算不得什麼。

大

泣：「就妳對從前的家死了一心，妳也——我也沒希望了，『死』？」

「我沒去到那麼多」，一陣強烈的夾疼感便打了個斷的響。

「妳會聽到的，一條索沉沒在自己的苦惱中。」

「也許吧！」荷西說：「不過——」

「荷西！」偉宏急切的叫着：「不論妳怎麼想，妳都相信我，我現在對妳——只有比以前——」

「我懂」荷西點着頭：「你已失去了她，不能再失去一個像她的！」

「不！不！偉宏兩手抓住她的肩頭：「妳不完全像她，我——」

第二天，專家前去看她，但還是找不出原因。

第三天，這時病人已經七十多小時了，潘先生再去，只見病人依然雙目緊閉，在床土，呼吸相當均勻，沒有什麼改變。

潘先生便問郭特權說：「這種情況嚴重嗎？」

「如果是受傷的病，就嚴重，因為他的病，是神經病，只要把那裏的腦髓抽掉，那他便會很快清醒，但現在，病人的腦部，却沒有什麼發現，連夜的特權說：病人昨天曾看過夢——夢嗎？」

「這些話聽起來，」潘說聽不清楚，「據說聽不清楚，兩單字罷了，而且是斷斷的。」（一九）

二：「怕聽俄」文



六：浪跡天涯傷身世

碧眼娘

碧眼娘所認識的朋友，相貌特異，奇形怪狀，色長臉黃；紅脣有一部血紅的亂髮，金黃色頭髮，如披上碧眼娘身上，並與她一般。當然，碧眼娘是她的師父恩人，真正還是朋友。對於她是她的兒女，不是她的精神，青臉魔頭，頭戴鬼面，而道目稱「黃魔」的全身無表情，既不像天神，也不像魔鬼。

巴列維繼續說，這「原來是你。再發覺。」巴列維虎吼一聲，勇猛欲殺。對面跟他鬥了下來。

新近一萬手的師弟，就替碧眼娘求來，也必恭勝，無奈他中心已深，連碧眼娘也救不得，怎能及得上這黃金魔手把碧眼娘殺死？他自己也不知道。因為可却無解救的方法。

兩人鬥了十招，一個中毒，一個有難。維拉於一連斗了十招，大拍胸，這慘叫「各的一聲。巴列維一頭栽倒，從此鼻血淋漓。」

碧眼娘走來，走過去探察巴列維的鼻紅腫痛，浮腫起來，這是惡毒心的從家「已殺了，一代為，就因目目過高，不該「走，跟我走！」那個人還不知道，雖然碧眼娘一再勸戒，那人道：「這念心我誓願不肯不想改習司，就跟我去吧！」（二）

她撫着母親慈愛的眼光，

「現在我們見面了，

給新娘的見面禮。」

們那兒，還有新辦的禮物，

老人家別見怪，這連年

「你倆夫婦呢？」

體面人，而且將來

明世上的，就請


「媽，新娘早

差年，就報畢學業

現代青年人的舉動，章

小麗容雖然很

<p>牙科語文學校</p> <p>英文參考書教科書盒帶3M放大機電動 電文電報機廣告板板松板板松板松吊 班班班班班班班班班班班班班班班班 面清。地址：九龍廣東道120號1、5 對面前香港英語文學校</p>	<p>夜冷巨型塑膠廠平沽</p> <p>大批新到日本東芝日晶三菱20安至40安恆壓穩波機磁控管超聲波機 地連床床面湖轉與批大小風泵水口膠料及膠喉生財用具。 大連：新橋崗景興街11號志本樓金銀土貨玉器(即日賤賣)</p>	<p>夜冷針織圓筒機廠</p> <p>大幫散衫仔內襪橡根線球亞滿國飛馬三線級骨車於仁拉車耳仔 車梭功車兄弟平車FLATLOCK四針九線車32吋台灣圓筒機 批針織布裁片及一切針織用品圓筒機零件等</p>
---	--	---



方便讀者 選擇旅遊

各業 旅遊 簽證 機票 酒店 租車 保險 簽證 翻譯 簽證 翻譯 簽證 翻譯

\$2630 天天出發

43號分店 電話 3-7566993 假日照常辦公

01室 電話 5-756555 5-752666 假日照常辦公

星光行 1026室 電話 3-694447 假日照常辦公

美國西岸七天

3-694447

\$5880 逢星期一、六出發

胆角分行 銀茂道636號銀行中心1015室 電話 3-846484 846555 846557 假日照常辦公

老田分行 地鐵站南豐中心A座1-52舖位電話 0 403998 0 404078 假日照常辦公

步田分行 火車站後路商場A座11室 電話 0-6067666

[illegible]

日本 台灣	本州富士山旭士尼八天豪華團	\$ 3330	逢星期一、六出發	泰馬星·菲島	曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	\$ 2850	逢星期二、六出發	加·歐洲·澳洲	美國西岸賭城十天	\$ 8480	逢星期一、六出發
	本州富士山旭士尼八天豪華團	\$ 4390	天天出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$ 3180	逢星期二、六出發		美加西岸十二天	\$ 11480	逢星期一、六出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 4550	逢星期四出發		泰馬星十天豪華團	\$ 4390	逢星期四出發		西歐四國十天	\$ 6990	逢星期四出發
	鹿兒島九州本州旭士尼八天豪華團	\$ 4790	逢星期六出發		馬星(檳城)七天豪華團	\$ 3530	逢星期一、三、六出發		西歐七國十八天	\$ 11590	11月14 12月9, 23
	台灣環島九天豪華團	\$ 2890	逢星期五、六出發		菲島賞心五天遊	\$ 1790	逢星期二出發		澳洲墨爾本雪梨八天	\$ 7980	逢星期五出發
	台灣七天豪華團	\$ 2400	天天出發		菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$ 2150	逢星期四、六出發		澳洲黃金海岸十天	\$ 9380	逢星期二出發
	台灣溪頭八天豪華團	\$ 2610	天天出發								

登刊五、二期星逢告廣本

5-8611484 (10線)

○酬報式形何任外以金佣取收

：們家買

出讓

[illegible]

地址 450 奧吉街

分類廣告

[illegible][illegible]

商業旺舖
 皇道十八號至廿四號
 地盤二萬六千餘呎面舖
 連八百餘呎合各行業
 陳列室 餘元詳情
 詢美豐十八號二〇
 安發號內人
 芝安發號內人

北角工商
 流華街一號極大交通
 方便適合工廠或寫字樓
 用 25,000 呎 60 呎
 25,000 呎 60 呎

北角平樓
 三六
 二四四號樓上二層可作
 三層四層新屋租銀 66 元

狂蝕 1 萬
 地盤近
 360 呎 60 呎 60 呎
 360 呎 60 呎 60 呎
 360 呎 60 呎 60 呎
 360 呎 60 呎 60 呎

[illegible]

元臥式
 功能做中
 疾速十秒
 之奇效
 569617

香港上環高街住宅
 註冊西醫 免費醫療
 每月 \$1500 元
 地址：上環道鐵橋8號3樓
 電話：(852) 769683

城市護老之家
 ① 為全港規模最大
 ② 位於花園七呎呎
 ③ 私家花園三座
 三座C
 ④ 由香港西醫主辦
 ⑤ 設有家庭服務
 電話查詢：H 668213-4

港護老之家

[illegible][illegible]

美術、日夜校歷屆成績歡迎參觀
用畫廊豐富教學設備
3, 4樓K 859929 駱克道 272號校長陳海濱

棉紗實需趨增

估計第四季銷量比上季增加二成，故在廣州秋季交易會內，港商訂購棉紗比春季交易會內增加而保持去年秋季交會的貨量。

【本報訊】據棉紗業人士估計，第四季銷量比上季增加二成，故在廣州秋季交易會內，港商訂購棉紗比春季交易會內增加而保持去年秋季交會的貨量。

據悉，棉紗業人士估計，第四季銷量比上季增加二成，故在廣州秋季交易會內，港商訂購棉紗比春季交易會內增加而保持去年秋季交會的貨量。

空運出口 微增

萬加來口 十五萬首量 月份出口仍 增一千份

【本報訊】據空運業人士估計，萬加來口十五萬首量，月份出口仍增一千份。

據悉，空運業人士估計，萬加來口十五萬首量，月份出口仍增一千份。

日資機構在港市力拋

美元兌日圓創新低 港元匯價繼續走軟

【本報訊】據日資機構在港市力拋，美元兌日圓創新低，港元匯價繼續走軟。

據悉，日資機構在港市力拋，美元兌日圓創新低，港元匯價繼續走軟。

期豆交投疏

全日共成交七十一手，日本放寬有 關，近期合約價，遠期價， 關，近期合約價，遠期價， 關，近期合約價，遠期價，

【本報訊】據期豆交投疏，全日共成交七十一手，日本放寬有關，近期合約價，遠期價，關，近期合約價，遠期價，關，近期合約價，遠期價，

金價下降三元

交投仍淡，高開低收 收市價三二九點九，期金升二點二， 飾金價每兩三千二百二十元，週一歐洲黃金

【本報訊】據金價下降三元，交投仍淡，高開低收，收市價三二九點九，期金升二點二，飾金價每兩三千二百二十元，週一歐洲黃金。

市開融金洲歐

跌報元美 縮閃價金 價匯元美預干時隨行銀央中 利不機價銀，美因利不重，市金 二。元美五點零跌下，元美六點

【本報訊】據市開融金洲歐，跌報元美，縮閃價金，價匯元美預干時隨行銀央中，利不機價銀，美因利不重，市金二。元美五點零跌下，元美六點。

國際金融股市行情

一九八五年十一月十四日（當日時間）

倫敦股市	紐約股市	香港股市
金融時報指數 (FTSE 100)	道瓊斯工業指數 (DJIA)	恒生指數
13,600 (13,620.60)	2,593.35 (2,593.35)	1,439.00 (1,439.00)
日升：+5.30 (199,870)	日升：+1.85 (325.35)	日升：+1.43 (325.35)

五種主要港幣匯率 (買入及賣出)

貨幣	買入	賣出
美元	7.35	7.50
英鎊	13.30	13.50
日圓	27.60	27.80
新台幣	7.35	7.50
馬幣	6.95	7.05

倫敦金市 (每盎司)

貨幣	買入	賣出
美元	250.50 (325.60)	251.50 (325.60)
英鎊	1.85 (325.35)	1.86 (325.35)
日圓	1.4390	1.4390
馬幣	7.9045	7.9045

遊客蜂湧而至，客戶供不應求

酒店住率繼續爆滿

【本報訊】據酒店業人士估計，遊客蜂湧而至，客戶供不應求，酒店住率繼續爆滿。

據悉，酒店業人士估計，遊客蜂湧而至，客戶供不應求，酒店住率繼續爆滿。

佳較息消濟經

市股約紐 俏暢投交

【本報訊】據佳較息消濟經，市股約紐，俏暢投交。

據悉，佳較息消濟經，市股約紐，俏暢投交。

倫敦及紐約原糖價

創今年來新高紀錄

【本報訊】據倫敦及紐約原糖價，創今年來新高紀錄。

據悉，倫敦及紐約原糖價，創今年來新高紀錄。

歐洲存貨疏薄需求漸增再加港匯調低有助

港衣銷歐漸泰來

【本報訊】據歐洲存貨疏薄需求漸增再加港匯調低有助，港衣銷歐漸泰來。

據悉，歐洲存貨疏薄需求漸增再加港匯調低有助，港衣銷歐漸泰來。



美國著名電子連接器製造商

投下巨資在港設廠

【本報訊】據美國著名電子連接器製造商，投下巨資在港設廠。

據悉，美國著名電子連接器製造商，投下巨資在港設廠。

通普道市

成總豬生 頭餘萬一

【本報訊】據通普道市，成總豬生，頭餘萬一。

據悉，通普道市，成總豬生，頭餘萬一。

香港金融行情表

（一九八五年十一月十四日）

項目	收市價	最高價	最低價
香港匯豐銀行	100.00	100.00	100.00
香港渣打銀行	100.00	100.00	100.00
香港銀行	100.00	100.00	100.00

歐洲存貨疏薄需求漸增再加港匯調低有助

港衣銷歐漸泰來

【本報訊】據歐洲存貨疏薄需求漸增再加港匯調低有助，港衣銷歐漸泰來。

據悉，歐洲存貨疏薄需求漸增再加港匯調低有助，港衣銷歐漸泰來。

港府外貿價格數量變動統計

轉口貨量增近三成半

一九九五年八月與一九九四年八月比較，本港總出口貨物價格指數品類別別有百分之四及百分之四，因此，總出口貨物價格指數下跌百分之二。進口貨物價格指數下跌百分之四。結果，貿易價格比率（總出口價值比總進口價值指數的比率）上升百分之三。

若將本港出口額區段，按至一九八五年八月止的上個月與一九八五年八月止的上二個月比較，本港總出口貨物指數下跌百分之二，而進口貨物指數下跌百分之三，使總出口貨物價格指數加百分之十。同時，進口貨物指數亦加百分之三，使總進口貨物價格指數加百分之十。而價格比率（總出口價值比總進口價值指數的比率）則下跌百分之二。

附表一載有按貨品類別列出一九八五年八月至一九八五年二月至八月本港主要貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表一所示，一九八五年一月與一九八四年一月比較，種類別貨品出口均有所增加，包括金屬礦產品（增加百分之十六）；家庭電器（增加百分之十二）；絲織品（減百分之八）；所有機械裝置（減百分之八）；絲織品（減百分之七）及紡織纖維（減百分之八）。若十類別的本港出口貨物（按價值增加）由電子零件紡織製成品及有關製品百分之三及金屬製品百分之五。

八五年戶口數與八四年戶口數，較之多有百分之三點六；所有糧食收購數，則佔去年戶口數百分之九十二點一；旅行物品、衣袋和耐用貨品，佔百分之十六點九；紡織製成及衣料製成品，佔百分之九點九；金屬製品及廢料，佔百分之十六點六；金屬製品，佔百分之十四點四；衣袋（佔百分之十二）以及家庭電器（佔百分之十）。然而，本港製造品出口數目則有增加，計鐵製貨品百分之八，雜貨百分之四，紡織品及棉貨品百分之二。

附表一載有按最後用分類的八五年八月及八五年一月至八月人口口價指數和與前年同期的比較。八五年八月所有按最後用分類的入口價格均下降，由消費品至食品之一至食品之百分之十。

入口價格下降，由於消費品比食品之數目較多，而食品之數目則上升，

[illegible]

混合物、人造纖維織、造纖維織品、以及木材、木料和軟木的入口則上升。

在同一期間，燃料口數量上升百分之九。

八十五年一月與八十四年八月比較，電機產品類別中，若干貨品的入口增加，特別是與家用電器、電機機器、電機設備、工業機器及學、業、量測和控制儀器及設備。但同一期間辦公設備材料及電機機具入口數則下跌。

去年三、四、五、六、七、八、九、十月、十一月及八月接最後用途的轉口貨值、單貨價值和數量均更動情況。

單貨價值與八月比較，八十五年八月是不多所接最後用途的轉口貨值數均增加，由消費地增加百分之十五至資本貨品增加百分之十。

沙地集團屬下東方石油化工廠
提前產銷供應亞洲各市場

(港訊)沙地阿拉伯伯基工業集團經已將運往一千噸一甘釐子同家原阿拉伯石油公司。拉伯石油化工公司出的乙稀原油，約有百分之四十六建成，使用美國聯合化學公司所製成之二十二九不等，但燃料的轉售則下跌至百分之二十九。

本財團合組成的企業，其雙方各佔一半股權，總費用共耗達十億美元，建成，使用美國聯合化學公司所製成之二十二九不等，但燃料的轉售則下跌至百分之二十九。

自一九四二年起，東方石油化學公司即已大量出口纖維性低壓聚乙烯。按於今年六月十六日輸出七千七百公噸之多，運銷日本。

東方石油化學公司之供國，而東方石油化學公司所備，則東方石油化學公司之一甘密製則有半數供應歐洲各石油工業。

東方石油化學公司生產方法：每年可生產十萬公噸。甘密係從密度聚乙烯中，經化學法即能提煉出來。

親愛研究公司的直接下屬乙基和醇廠生產的聚乙基和醇廠生產已提早於年初投入生產。該公司於地集果十五萬公噸，甘醇和二一五萬公噸，甘醇和二一五萬公噸，甘醇和二一五萬公噸。

國中

五、六、七月及八月份		五、六、七月及八月份		五、六、七月及八月份	
貨品	單位價值 (百分分)	數量 (百分分)	價值 (百分分)	單位價值 (百分分)	數量 (百分分)
+4	-10	+15	-6	-	-3
+4	-1	+10	+16	+6	+1
-8	-6	-3	-4	-3	-1
-	-9	-	-11	-6	-5
-7	-2	+8	+22	+4	+29
+9	-4	+5	+4	-3	+7

五、六、七月及八月份進口貨品變動情況

五、六、七月及八月份進口貨品變動情況		五、六、七月及八月份進口貨品變動情況	
貨品	單位價值 (百分分)	數量 (百分分)	價值 (百分分)
+23	-1	+25	+10
+18	-1	+19	+34
-26	-1	+27	+29
+8	+8	-1	-30
+29	-1	+29	+7

中國
外國

「特選」——中華人民共和國專
「刑法」的頒布實行。從今年四月
在該國投資設廠
公司。達爾文
特種首創設計

泛濫甚廣之分類

食 品
酒 類
藥 料 和 半 製 品
香 料
礦 石 等 貨 品

泛濫甚廣之分類

食 品
酒 類
藥 料 和 半 製 品
香 料
礦 石 等 貨 品

[illegible][illegible]

本港新聞

供提會學續持業專
程課份月一十本
生招時同程課書證三

【本報訊】香港專員公署教育處，現正接受各界人士，就「三證課程」提供意見。該課程將於明年一月開始，為期三年。課程內容包括：(一)商業管理、(二)會計、(三)法律。課程旨在培養具備專業知識及技能的人才，以應付日益激烈的競爭。有意參加者，可向各指定學校查詢。

日本岩手縣在本港
舉辦物產展覽會

【本報訊】日本岩手縣政府，為推廣其物產，特於本港舉辦「岩手縣物產展覽會」。展覽會將於下月開始，展出多種當地特產，包括水果、農產品及手工藝品。展覽會旨在促進兩地貿易及文化交流。

安費諸斥資百萬
在港開設製造廠

【本報訊】世界著名電子製造商「安費諾」公司，為擴展業務，特於香港開設製造廠。該廠將斥資一百萬港元，用於生產各種電子元件。廠址位於新界某工業區，預計將於明年動工興建。

COMESSE秋冬手袋
今年流行淺桃紅啡色

【本報訊】COMESSE品牌今年秋冬系列手袋，以淺桃紅及啡色為主調。該系列手袋設計簡約大方，適合各種場合。COMESSE表示，將繼續推出更多優質產品，以滿足消費者的需求。



惠普公司強功能新產品
VECTRA私人電腦
【本報訊】惠普公司最近推出其最新產品「VECTRA私人電腦」。該電腦具有強大的功能，適合家庭及小型辦公室使用。其外觀設計時尚，操作簡便，是電腦愛好者的首選。

1986
中學會考試題預習專欄

數學 (七)
明德出版社
盧雄國提供資料

Revision Exercise for Cert. Exam. (1986)

MATHEMATICS (7)

H.K. 1.0

MILL & DALE PRESS LTD.

Test 3

Answer ALL questions in Section A and any FIVE in Section B.

Section A

1. Find the area of the V-shaped polygon in figure 1.

Figure 1

2. If the area of a face of a cube is increased by 96%, find (i) the % change in length of the longest diagonal, (ii) the % change in volume.

3. If the nth term of an

A.P. is 5n-3.

(i) find the first term and the common difference of the A.P.

(ii) find the sum of first 10 terms of A.P.

4. In figure 2, a circle is inscribed in $\triangle ABC$ of $\angle BDE=55^\circ$ and $\angle DEF=60^\circ$, find $\angle ACB$.

Figure 2

5. In figure 3, AD \perp BC, $\angle ABC=50^\circ$, $\angle ACB=70^\circ$ and BC=10 cm, find the length of AD.

Figure 3

6. In $\triangle ABC$, β are the roots of the equation $3x^2-8x+2=0$, find (i) $\angle A$, (ii) $\angle B$.

7. Simplify $\frac{1-a}{1+a} \cdot \frac{1-a}{1+a} \cdot \frac{1-a}{1+a}$

Section B (60%)

8. If the sum of first n

terms of a progression is $n(n+1)$.

(a) (i) find the first term of the progression, (ii) find the second and the third term of the progression, (iii) what kind of progression is it? why?

(b) Find the smallest number of terms must be taken of the series such that the sum is greater than 171.

9. (This question is for Syllabus A only.)

As shown in figure 4, L is a straight line of equation $4x+3y+k=0$. C is a circle which touches the y-axis and is centred at O. P is a parabola with vertex focus AT P.

(a) (i) Find the value of k, (ii) find the centre of the circle, (iii) find the equation of the parabola P.

(b) Find (i) the coordinates of the focus F, (ii) the equation of the parabola P.

Figure 4

10. (This question is for Syllabus A only.)

The cost of a school picnic is partly constant and partly varies as the number of students. For 105 students the cost is \$935 and for 92 students the cost is \$844.

(a) Find a formula relating the cost and the number of students.

(b) Find the cost of a picnic for 320 students.

11. In figure 5, VABC is an isosceles tetrahedron. $VA=VB=VC=10$ cm, $AB=BC=CA=6$ cm. Calculate (a) the angle between planes VAC and ABC, (b) the area of $\triangle ABC$, (c) the volume of the solid.

Figure 5

12. If $x^2+2x+2y+c=0$ represents a circle passing through (1,1), (2,3) and centred at $(2,3)+6=0$.

(a) Find the values of c, g and c.

(b) Find the centre and radius of the circle.

13. The following table

shows the result of 100 candidates in a Mathematics test.

Marks	Frequency
20-30	5
30-40	6
40-50	10
50-60	20
60-70	28
70-80	20
80-90	8
90-100	4

(i) Find the mean score in the test.

(ii) Construct the histogram of the above frequency distribution.

(iii) If 75% of candidates passed in the test, from your histogram, determine the pass mark.

14. If $3x-4y-14z=0$ and $2x-y+4z=0$, (a) find the ratio $x:y:z$, (b) in addition, if $3x^2-y^2+8z^2=16$, find the values of x, y and z.

腦電 (六)

明德出版社
李明偉提供資料

Revision Exercise for Cert. Exam. (1986)

COMPUTER (6)

M.W. LI

MILL & DALE PRESS LTD.

Number System (1)

(A) Decimal number digits: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a number "14710" represents a value $1 \times 10^3 + 4 \times 10^2 + 7 \times 10^1 + 1 \times 10^0 = 1471$

(B) Binary number digits: 0, 1 a number "1011012" represents a value $1 \times 2^5 + 0 \times 2^4 + 1 \times 2^3 + 1 \times 2^2 + 0 \times 2^1 + 1 \times 2^0 = 25$

(C) Octal numbers digits: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 a number "3748" represents a value $3 \times 8^3 + 7 \times 8^2 + 4 \times 8^1 + 8 \times 8^0 = 2528$

(D) Hexadecimal numbers digits: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, C, D, E, F where A represents a value of 10, B represents 11, etc. Suppose we have a number "A40D16", it represents a value of $A \times 16^3 + 4 \times 16^2 + 0 \times 16^1 + D \times 16^0 = 42913$

(E) Conversion from decimal to binary

What we have to do

is to divide the number and its dividends by 2. The remainder in each division operation constitutes the resulting binary number.

e.g. $45_{10} = 101101_2$

(F) Conversion from decimal to octal

Conversion is done by repeated division of the number by 8. The remainders constitute the result.

e.g. $490_{10} = 752_8$

(G) Conversion from decimal to hexadecimal

The method is similar to above. However, this time we divide the decimal number by 16.

e.g. $4772_{10} = 12A4_{16}$

(note: 10 converted to A)

香港華商旅遊協會聯合廣告

欣欣 旅遊(香港)有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

寶通 3-910377 3-969861

菲航美洲假期 3-7232882 3-7230339

永安 3-7232882 3-7230339

金輝旅行團 3-916347-8 3-968132 3-951635

星亞 5-255106 5-255108

星晨 3-7231223 3-7230551 3-218161 3-243068 3-828227 3-440281 3-465473 3-320955

住麗安 3-254549-0 3-241845

捷威旅行社 3-737137 3-737138 3-737139 3-737140 3-737141 3-737142 3-737143 3-737144 3-737145 3-737146 3-737147 3-737148 3-737149 3-737150 3-737151 3-737152 3-737153 3-737154 3-737155 3-737156 3-737157 3-737158 3-737159 3-737160 3-737161 3-737162 3-737163 3-737164 3-737165 3-737166 3-737167 3-737168 3-737169 3-737170 3-737171 3-737172 3-737173 3-737174 3-737175 3-737176 3-737177 3-737178 3-737179 3-737180 3-737181 3-737182 3-737183 3-737184 3-737185 3-737186 3-737187 3-737188 3-737189 3-737190 3-737191 3-737192 3-737193 3-737194 3-737195 3-737196 3-737197 3-737198 3-737199 3-737200

日防

[illegible]

署協議

中央航業有限公司
代理之寶利雅士 (BO
NITA ACE) 號貨櫃
輪，於本月十四日 (星
期四) 自台灣入口，碇
泊在現代橋上落貨，即
日開船，前赴馬尼拉，
日本兼收美加西岸洛杉
磯、溫蘭、西雅圖、溫

台春專程往
杜爾灣週二
 (本報訊)太古船務代理有限公司代理之台春(TAI CHUN)號貨櫃輪，於本月六日(星期三)由台灣入口。

即日離港，直往日
 大阪、神戶、門司。
 中央航業有限公司
 埠之杜爾灣 (TOR)
 本月七日
 基隆入口
 橋上落客

二屆葡國展覽會
本月下旬在港舉

英國航空公司
是次展覽會，參展
BOVIS GROUP
及世界八大會計
愛爾斯夫的
來港會晤本港投
渡假的寶家。
展覽會將在

司及「愛爾迦夫雜誌」聯合贊助。展者包括愛爾迦夫省主要發展商、ELLIOTT PROPERTIES 的御權之一的德勤會計行。

世界領袖將會在展覽會期間專為貴人士，及欲在當地置業退休文華酒店東西廳舉行。

修改原法
(本報訊)金獅遠東
遭遇及仰光前往加德滿都
這條航線加多兩個中途站
另一個是達卡。
金獅遠東航空公司向

往加 達卡 航空 津 萊的 航綫

在一個經過修訂的申請中，金

馬來西亞 馬打基納巴盧
同時有選擇權
竊遠東航空公司
有五班機前往
東航空公司向
州、杭州、天
光、古晉、汶
印尼的發帕薩
竊遠東航空公
修改後的
線上。

經斯里巴加灣港前往古晉。
航空公司每週有兩班機由香港
，港龍則以包機形式前往該地
司修改其前往日本的服務，增
繩在原定前往名古屋及鹿兒島
航線增加了高雄為中途站。

前往金廣航的

[illegible]

